

**Kontrakt č. MK-961/2014-340/19649**  
**na rok 2015**  
**uzatvorený medzi**  
**Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a**  
**Slovenským filmovým ústavom**

**Článok I.**  
**Účastníci kontraktu**

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**  
ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z.  
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy  
v znení neskorších predpisov  
Sídlo: Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Marek Maďarič, minister kultúry SR  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0007 1652  
IČO: 00165182

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Slovenský filmový ústav**  
Sídlo: Grösslingová 32, 811 09 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Mgr. art. Peter Dubecký, generálny riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK33 8180 0000 0070 0007 0641  
IČO: 00891444

(ďalej len „prijímateľ“)

**Preambula**

Účastníci kontraktu sú si vedomí, že podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, je kontrakt interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností.

**Článok II.**  
**Predmet kontraktu**

1. Kontrakt sa uzatvára v súlade so zriaďovacou listinou alebo štatútom prijímateľa, na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledovných činností:
  - a) Činnosť oddelenia filmového archívu
  - b) Činnosť oddelenia dokumentácie a knižničných služieb
  - c) Činnosť Národného kinematografického centra
  - d) Systematická obnova audiovizuálneho dedičstva a jeho sprístupňovanie
  - e) Činnosť edičného oddelenia

- f) Činnosť pracoviska Klapka a mediatény
- g) Vydávanie mesačníka Film. sk
- h) Činnosť kancelárie CREATIVE EUROPE DESK
- i) Prevádzka kina Lumière
- j) Správa a prevádzka (prevádzková a riadiaca činnosť inštitúcie)
- k) Sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov

2. Činnosti prijímateľa budú napĺňať najmä nasledovné ciele a ich ukazovatele:

- a) zabezpečiť 10% nárast tvorby a aktualizácie informačnej databázy z oblasti filmu a audiovizie IS SK Cinema
- b) zabezpečiť zhodnotenie 50-tich práv výrobcu k filmom vyrobeným vo výlučnej pôsobnosti štátu
- c) zabezpečiť záchranu audiovizuálneho dedičstva formou obnovy zabezpečovacích materiálov minimálne k dvom dlhometrážnym filmom
- d) zabezpečiť odbornú kontrolu filmových materiálov archívneho fondu, ich obnovu: 2 dlhometrážne filmy
- e) zabezpečiť obnovu a prepis na digitálne médiá: spravodajský film SONDA – 13 ročníkov /1978 – 1990/
- f) zabezpečiť zlepšenie obrazových a zvukových parametrov filmových materiálov
- g) zabezpečiť sprístupňovanie audiovizuálneho dedičstva širokej odbornej a laickej verejnosti formou šírenia na nosičoch prostredníctvom vysielateľov doma i v zahraničí – vydávanie DVD a Blu-ray, pre rok 2015 celkom 12 titulov.

### **Článok III. Platobné podmienky**

1. Objem finančných prostriedkov sa stanovuje v súlade so záväznými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2015 pre rozpočtovú kapitolu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.

2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov stanovený v celkovej sume 2 555 876,00 € (slovom: dvamiliónypäťstopäťdesiatpäťtisícosemstosedemdesiatšesť eur).

Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Tabuľka č. 2 vrátane príloh).

3. Činnosti a ukazovatele plnenia cieľov uvedené v čl. II je možné upravovať len po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa.

4. Poskytovateľ môže zvýšiť, alebo znížiť výšku poskytnutého príspevku podľa čl. III ods. 2 v závislosti od plnenia kontrahovaných činností a ukazovateľov plnenia cieľov uvedených v čl. II.

5. Prijímateľ môže vykonať realokáciu finančných prostriedkov (zvýšenie/zníženie) medzi jednotlivými činnosťami za podmienky dodržania celkovej výšky príspevku zo štátneho rozpočtu podľa čl. III. ods. 2. na realizáciu činností podľa článku II.

### **Článok IV. Práva a povinnosti účastníkov kontraktu**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:

- a) oznámiť prijímateľovi výšku príspevku rozpisom bežných výdavkov v termíne do 31. januára 2015,

- b) zabezpečiť financovanie činností a ukazovateľov plnenia cieľov podľa článku II. v celoročnom rozsahu podľa článku III. ods. 2 v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - c) poskytovať metodickú pomoc v rozsahu svojej pôsobnosti.
2. Poskytovateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:
- a) že, na základe protokolu P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov, potvrdeného prevádzkovateľom servera špecifikovaného v ods. 5 písm. c)
  - c) poskytne prijímateľovi finančné prostriedky nad rámec príspevku na činnosť podľa čl. III. ods. 2 bod 2.1, a to vo výške počtu nahlásených a potvrdených kultúrnych poukazov vynásobených ich hodnotou.
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo:
- a) znížiť výšku príspevku uvedenú v článku III. za účelom viazania rozpočtových prostriedkov v súlade s § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.  
Ak je toto zníženie vyššie ako 4 % celkovej výšky príspevku, poskytovateľ a prijímateľ uzavruť dodatok ku kontraktu pozmeňujúci rozsah predmetu kontraktu,
  - b) viazať objem kontraktom dohodnutého celoročného objemu finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch, ktoré budú počas trvania kontraktu určené prípadným uznesením vlády SR.
4. Prijímateľ sa zaväzuje:
- a) dodržiavať celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom podľa článku III. ods. 2 ,
  - b) informovať poskytovateľa o problémoch, ktoré sa vyskytujú pri zabezpečovaní rozsahu činností v zmysle kontraktu,
  - c) dosiahnuť rozpočtované vlastné výnosy z hlavnej činnosti vo výške 428 100,00 €; v prípade ak tieto výnosy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - d) zverejňovať vo svojich informačných a propagačných materiáloch, že organizácia je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou poskytovateľom.
5. Prijímateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:
- a) zaregistrovať sa do systému kultúrnych poukazov v stanovenom termíne, zverejnenom na webovom sídle poskytovateľa,
  - b) pri realizácii predmetu kontraktu zbierať od návštevníkov kultúrne poukazy, ktoré môžu žiaci a pedagógovia uplatniť do 11. novembra 2015. Posledným termínom na nahlásenie počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov za rok 2015 je 18. november 2015.
  - c) najneskôr do 30. novembra 2015 potvrdiť prevádzkovateľom servera zaslaný protokol P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov. Protokol P7 musí byť potvrdený štatutárnym orgánom prijímateľa, alebo ním písomne povereným zástupcom, pričom protokol P7 spolu s týmto písomným poverením musí byť obratom zaslaný poskytovateľovi. Platba za vyzbierané kultúrne poukazy bude priamo naviazaná na zaslanie potvrdeného protokolu P7,
  - d) v rámci propagácie svojich programov (ako napr. reklamná kampaň, inzercia, rozhovor a pod.) zverejňovať oznamy o možnosti platby kultúrnymi poukazmi,
  - e) zverejňovať kultúrne podujatia na portáli poskytovateľa [www.navstevnik.sk](http://www.navstevnik.sk), pričom prijímateľ zodpovedá za úplnosť, aktuálnosť a pravdivosť všetkých údajov.

**Článok V.**  
**Spôsob a termín zverejnenia a vyhodnotenia kontraktu**

1. Tento kontrakt zverejnia obidve strany na svojich internetových stránkach v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, najneskôr do 31. januára 2015.
2. Priebežné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční formou predkladania výkazov v systéme Štátnej pokladnice a rozboru činností a hospodárenia za I. polrok 2015 v termíne stanovenom poskytovateľom.
3. Záverečné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční po uplynutí doby trvania kontraktu, v termínoch stanovených poskytovateľom formou predkladania:
  - výkazov v systéme Štátnej pokladnice,
  - výročnej správy za rok 2015.
4. Výročnú správu za rok 2015 zverejnia obidve strany na svojich internetových stránkach do 15. marca 2016.
5. Verejný odpočet plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov kontraktu sa uskutoční po vypracovaní a predložení výročnej správy za rok 2015.

**Článok VI.**  
**Trvanie kontraktu**

Kontrakt sa uzatvára na obdobie od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015.

**Článok VII.**  
**Záverečné ustanovenie**

Tento kontrakt môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.

Bratislava, dňa 24.11.2014

Marek Maďarič  
minister kultúry SR

Peter Dubecký  
generálny riaditeľ SFÚ

**Prílohy:**

Tabuľka č. 1 – rekapitulácia činností a ich finančného krytia.  
Tabuľka č. 2 – výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – Sumárna tabuľka.  
Príloha č. 1a až 1j k Tabuľke č. 2 – výdavky na jednotlivé činnosti v členení podľa ekonomickej klasifikácie vrátane charakteristík plánovaných činností.

**Názov organizácie: Slovenský filmový ústav**  
(štátna príspevková organizácia)

**Tabuľka č. 1**  
**REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2015**  
(Sumár príloh č. 1a až 1j)

|                        | Názov činnosti (aktivity, služby alebo tovaru),<br>uzavretý          | NÁZOV KONTRAKTU<br>a) na ktorú je kontrakt<br>b) uzavretý | VÝDAVKY<br>CELKOM<br>(v eurách) | FINANČNÉ KRYTIE (v eurách) : |                |                       |                    |                  | % podiel ŠR<br>BV + KV z celku<br>(stĺpec 2)<br>6 |
|------------------------|--|---|---------------------------------|------------------------------|----------------|-----------------------|--------------------|------------------|---|
|                        |  |   |                                 | Z prostriedkov<br>zo ŠR      |                | Z tržieb a<br>výnosov | Z iných<br>zdrojov | SPOLU            |   |
|                        |  |   |                                 | 1                            | 2              |                       |                    |                  |   |
| a)                     | Činnosť oddelenia filmového archívu                                  |   | 392 000                         | 311 000                      | 81 000         | 0                     | 0                  | 392 000          | 12,17%  |
| b)                     | Činnosť oddelenia dokumentácie a knižničných služieb                 |   | 283 000                         | 218 000                      | 65 000         | 0                     | 0                  | 283 000          | 8,53%   |
| c)                     | Činnosť národného kinematografického centra                          |   | 166 000                         | 126 000                      | 40 000         | 0                     | 0                  | 166 000          | 4,93%   |
| d)                     | Systematická obnova audiovizuálneho dedičstva a jeho sprístupňovanie |   | 1 493 726                       | 1 493 726                    | 0              | 0                     | 0                  | 1 493 726        | 58,44%  |
| e)                     | Činnosť edičného oddelenia   |   | 94 000                          | 54 000                       | 40 000         | 0                     | 0                  | 94 000           | 2,11%   |
| f)                     | Činnosť pracoviska KLAPKA a mediatéky                                |   | 63 000                          | 33 000                       | 30 000         | 0                     | 0                  | 63 000           | 1,29%   |
| g)                     | Vydávanie mesačníka FILM.SK  |   | 98 000                          | 58 000                       | 40 000         | 0                     | 0                  | 98 000           | 2,27%   |
| h)                     | Činnosť kancelárie CREATIVE EUROPE DESK                              |   | 152 794                         | 76 398                       | 0              | 76 396                | 0                  | 152 794          | 2,99%   |
| i)                     | Prevádzka kina Lumière   |   | 127 000                         | 39 000                       | 88 000         | 0                     | 0                  | 127 000          | 1,53%   |
| j)                     | Správa a prevádzka (prevádzková a riadiaca činnosť inštitúcie)       |   | 210 852                         | 146 752                      | 44 100         | 20 000                | 0                  | 210 852          | 5,74%   |
| Spécifickovaná činnosť |  |   |                                 |                              |                |                       | zdroj 42           |                  |   |
|                        |  |   |                                 |                              |                |                       |                    |                  |   |
|                        |  |   |                                 |                              |                |                       |                    |                  |   |
|                        |  |   |                                 |                              |                |                       |                    |                  |   |
|                        |  |   |                                 |                              |                |                       |                    |                  |   |
|                        |  |   |                                 |                              |                |                       |                    |                  |   |
|                        |  |   |                                 |                              |                |                       |                    |                  |   |
|                        |  |   |                                 |                              |                |                       |                    |                  |   |
|                        |  |   |                                 |                              |                |                       |                    |                  |   |
|                        |  |   |                                 |                              |                |                       |                    |                  |   |
|                        |  |   |                                 |                              |                |                       |                    |                  |   |
| <b>SPOLU</b>           |  |   | <b>3 080 372</b>                | <b>2 555 876</b>             | <b>428 100</b> | <b>96 396</b>         | <b>0</b>           | <b>3 080 372</b> | <b>100%</b>                                       |

Dátum: 24.11.2014  
Vypracoval: Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 24.11.2014  
Schválil: Peter Dubecký, Generálny riaditeľ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Názov organizácie: Slovenský filmový ústav**  
(štátna príspevková organizácia)

**Tabuľka č. 2**

**SUMÁRNA TABUĽKA**

(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Tabuľkou č. 1)

| Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie | Finančné krytie<br>(v eurách) |                        |                         |                      |
|---|-------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|
|   | Výdavky celkom<br>1           | Z prostriedkov ŠR<br>2 | Z tržieb a výnosov<br>3 | Z iných zdrojov<br>4 |
| a   |                               |                        |                         |                      |
| <b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>             | 621 566                       | 492 329                | 102 028                 | 27 209               |
| <b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>               | 233 735                       | 178 083                | 46 143                  | 9 509                |
| <b>630 – Tovary a služby</b>                                | 2 195 361                     | 1 880 754              | 275 129                 | 39 478               |
| <b>640 – Bežné transfery</b>                                | 9 710                         | 4 710                  | 4 800                   | 200                  |
| <b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>                            | <b>3 060 372</b>              | <b>2 555 876</b>       | <b>428 100</b>          | <b>76 396</b>        |
| <b>Spolu 700 – Kapitálové výdavky</b>                       | 20 000                        | 0                      | 0                       | 20 000               |
| <b>Spolu 600 a 700</b>                                      | <b>3 080 372</b>              | <b>2 555 876</b>       | <b>428 100</b>          | <b>96 396</b>        |

Dátum: 24.11.2014

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 24.11.2014

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 1a k Tabuľke č. 2

a) Činnosť oddelenia filmového archívu

| Výdavky na činnosť v členení podľa<br>ekonomickej klasifikácie | Finančné krytie |                   |                    |                 | (v eurách) |
|--|-----------------|-------------------|--------------------|-----------------|------------|
|  | Výdavky celkom  | Z prostriedkov ŠR | Z tržieb a výnosov | Z iných zdrojov |            |
| a  | 1               | 2                 | 3                  | 4               |            |
| 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV                       | 102 000         | 90 102            | 11 898             | 0               |            |
| 620 – Poistné a príspevok do poisťovní                         | 37 000          | 31 000            | 6 000              | 0               |            |
| 630 – Tovary a služby  | 250 600         | 188 548           | 62 052             | 0               |            |
| 640 – Bežné transfery  | 2 400           | 1 350             | 1 050              | 0               |            |
| Spolu 600 - Bežné výdavky                                      | 392 000         | 311 000           | 81 000             | 0               |            |
| Spolu 700 - Kapitálové výdavky                                 | 0               |                   |                    |                 |            |
| Spolu 600 a 700  | 392 000         | 311 000           | 81 000             | 0               |            |

Dátum: 24.11.2014

Výpracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 24.11.2014

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 1a Tabuľke č. 2) je jeho podrobná charakteristika

**Názov organizácie: Slovenský filmový ústav**  
(štátna príspevková organizácia)

**Príloha č. 1b k Tabuľke č. 2**

**b) Činnosť oddelenia dokumentácie a knižničných služieb**

| Výdavky na činnosť v členení podľa<br>ekonomickej klasifikácie | Finančné krytie |                   |                    | Z iných zdrojov |
|--|-----------------|-------------------|--------------------|-----------------|
|  | Výdavky celkom  | Z prostriedkov ŠR | Z tržieb a výnosov |                 |
| a  | 1               | 2                 | 3                  | 4               |
| 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV                       | 124 000         | 114 000           | 10 000             | 0               |
| 620 – Poistné a príspevok do poisťovní                         | 46 000          | 39 000            | 7 000              | 0               |
| 630 – Tovary a služby  | 111 300         | 64 300            | 47 000             | 0               |
| 640 – Bežné transfery  | 1 700           | 700               | 1 000              | 0               |
| <b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>                               | <b>283 000</b>  | <b>218 000</b>    | <b>65 000</b>      | <b>0</b>        |
| <b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>                          | <b>0</b>        | <b>0</b>          | <b>0</b>           | <b>0</b>        |
| <b>Spolu 600 a 700</b>   | <b>283 000</b>  | <b>218 000</b>    | <b>65 000</b>      | <b>0</b>        |

(v eurách)

Dátum: 24.11.2014

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 24.11.2014

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 1b) k Tabuľke č. 2) je jeho podrobná charakteristika



Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 1c k Tabuľke č. 2

c) Činnosť národného kinematografického centra

| Výdavky na činnosť v členení podľa<br>ekonomickej klasifikácie | Finančné krytie |                   |                    |                 | (v eurách) |
|--|-----------------|-------------------|--------------------|-----------------|------------|
|  | Výdavky celkom  | Z prostriedkov ŠR | Z tržieb a výnosov | Z iných zdrojov |            |
| a  | 1               | 2                 | 3                  | 4               |            |
| 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV                       | 64 000          | 60 000            | 4 000              | 0               |            |
| 620 – Poistné a príspevok do poisťovní                         | 24 000          | 17 878            | 6 122              | 0               |            |
| 630 – Tovary a služby  | 77 100          | 47 822            | 29 278             | 0               |            |
| 640 – Bežné transfery  | 900             | 300               | 600                | 0               |            |
| Spolu 600 - Bežné výdavky                                      | 166 000         | 126 000           | 40 000             | 0               |            |
| Spolu 700 - Kapitálové výdavky                                 | 0               | 0                 | 0                  | 0               |            |
| Spolu 600 a 700  | 166 000         | 126 000           | 40 000             | 0               |            |

Dátum: 24.11.2014

Výpracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 24.11.2014

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 1c) k Tabuľke č. 2) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 1d k Tabuľke č. 2

d) Systematická obnova audiovizuálneho dedičstva

| Výdavky na činnosť v členení podľa<br>ekonomickej klasifikácie | Finančné krytie |                   |                    |                 | (v eurách) |
|--|-----------------|-------------------|--------------------|-----------------|------------|
|  | Výdavky celkom  | Z prostriedkov ŠR | Z tržieb a výnosov | Z iných zdrojov |            |
| a  | 1               | 2                 | 3                  | 4               |            |
| 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV                       | 72 000          | 72 000            | 0                  | 0               |            |
| 620 – Poistné a príspevok do poisťovní                         | 25 164          | 25 164            | 0                  | 0               |            |
| 630 – Tovary a služby  | 1 396 562       | 1 396 562         | 0                  | 0               |            |
| 640 – Bežné transfery  | 0               | 0                 | 0                  | 0               |            |
| Spolu 600 - Bežné výdavky                                      | 1 493 726       | 1 493 726         | 0                  | 0               |            |
| Spolu 700 - Kapitálové výdavky                                 | 0               | 0                 | 0                  | 0               |            |
| Spolu 600 a 700  | 1 493 726       | 1 493 726         | 0                  | 0               |            |

Dátum: 24.11.2014

Výpracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 24.11.2014

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 1d) k Tabuľke č. 2) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 1e k Tabuľke č. 2

e) Činnosť edičného oddelenia

| Výdavky na činnosť v členení podľa<br>ekonomickej klasifikácie | Finančné krytie |                   |                    |                 | (v eurách) |
|--|-----------------|-------------------|--------------------|-----------------|------------|
|  | Výdavky celkom  | Z prostriedkov ŠR | Z tržieb a výnosov | Z iných zdrojov |            |
| a  | 1               | 2                 | 3                  | 4               |            |
| 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV                       | 26 000          | 21 000            | 5 000              | 0               |            |
| 620 – Poistné a príspevok do poisťovní                         | 10 000          | 4 000             | 6 000              | 0               |            |
| 630 – Tovary a služby  | 57 400          | 28 800            | 28 600             | 0               |            |
| 640 – Bežné transfery  | 600             | 200               | 400                | 0               |            |
| <b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>                               | <b>94 000</b>   | <b>54 000</b>     | <b>40 000</b>      | <b>0</b>        |            |
| <b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>                          | <b>0</b>        | <b>0</b>          | <b>0</b>           | <b>0</b>        |            |
| <b>Spolu 600 a 700</b>   | <b>94 000</b>   | <b>54 000</b>     | <b>40 000</b>      | <b>0</b>        |            |

Dátum: 24.11.2014

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 24.11.2014

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 1e) k Tabuľke č. 2) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 1f k Tabuľke č. 2

f) Činnosť pracoviska KLAPKA a mediatéky

| Výdavky na činnosť v členení podľa<br>ekonomickej klasifikácie | Finančné krytie |                   |                    |                 | (v eurách) |
|--|-----------------|-------------------|--------------------|-----------------|------------|
|  | Výdavky celkom  | Z prostriedkov ŠR | Z tržieb a výnosov | Z iných zdrojov |            |
| a  | 1               | 2                 | 3                  | 4               |            |
| 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV                       | 25 000          | 17 000            | 8 000              | 0               |            |
| 620 – Poistné a príspevok do poisťovní                         | 10 000          | 7 000             | 3 000              | 0               |            |
| 630 – Tovary a služby  | 27 500          | 8 900             | 18 600             | 0               |            |
| 640 – Bežné transfery  | 500             | 100               | 400                | 0               |            |
| Spolu 600 - Bežné výdavky                                      | 63 000          | 33 000            | 30 000             | 0               |            |
| Spolu 700 - Kapitálové výdavky                                 | 0               | 0                 | 0                  | 0               |            |
| Spolu 600 a 700  | 63 000          | 33 000            | 30 000             | 0               |            |

Dátum: 24.11.2014

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 24.11.2014

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 1f) k Tabuľke č. 2) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 1g k Tabuľke č. 2

g) Vydávanie mesačníka FILM.SK

| Výdavky na činnosť v členení podľa<br>ekonomickej klasifikácie | Finančné krytie |                   |                    |                 | (v eurách) |
|--|-----------------|-------------------|--------------------|-----------------|------------|
|  | Výdavky celkom  | Z prostriedkov ŠR | Z tržieb a výnosov | Z iných zdrojov |            |
| a  | 1               | 2                 | 3                  | 4               |            |
| 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV                       | 35 000          | 27 000            | 8 000              | 0               |            |
| 620 – Poistné a príspevok do poisťovní                         | 14 000          | 9 000             | 5 000              | 0               |            |
| 630 – Tovary a služby  | 48 350          | 21 850            | 26 500             | 0               |            |
| 640 – Bežné transfery  | 650             | 150               | 500                | 0               |            |
| <b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>                               | <b>98 000</b>   | <b>58 000</b>     | <b>40 000</b>      | <b>0</b>        |            |
| <b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>                          | <b>0</b>        | <b>0</b>          | <b>0</b>           | <b>0</b>        |            |
| <b>Spolu 600 a 700</b>   | <b>98 000</b>   | <b>58 000</b>     | <b>40 000</b>      | <b>0</b>        |            |

Dátum: 24.11.2014

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 24.11.2014

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 1g) k Tabuľke č. 2) je jeho podrobná charakteristika

**Názov organizácie: Slovenský filmový ústav**  
(štátna príspevková organizácia)

**Príloha č. 1h k Tabuľke č. 2**

**h) Činnosť kancelárie CREATIVE EUROPE DESK Slovensko**

| Výdavky na činnosť v členení podľa<br>ekonomickej klasifikácie | Finančné krytie |                   |                    |                 | (v eurách) |
|--|-----------------|-------------------|--------------------|-----------------|------------|
|  | Výdavky celkom  | Z prostriedkov ŠR | Z tržieb a výnosov | Z iných zdrojov |            |
| a  | 1               | 2                 | 3                  | 4               |            |
| 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV                       | 54 418          | 27 209            | 0                  | 27 209          |            |
| 620 – Poistné a príspevok do poisťovní                         | 19 018          | 9 509             | 0                  | 9 509           |            |
| 630 – Tovary a služby  | 78 958          | 39 480            | 0                  | 39 478          |            |
| 640 – Bežné transfery  | 400             | 200               | 0                  | 200             |            |
| <b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>                               | <b>152 794</b>  | <b>76 398</b>     | <b>0</b>           | <b>76 396</b>   |            |
| <b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>                          | <b>0</b>        | <b>0</b>          | <b>0</b>           | <b>0</b>        |            |
| <b>Spolu 600 a 700</b>   | <b>152 794</b>  | <b>76 398</b>     | <b>0</b>           | <b>76 396</b>   |            |

Dátum: 24.11.2014

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

76398

Dátum: 24.11.2014

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 1h) k Tabuľke č. 2) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 1i a k Tabuľke č. 2

i) Prevádzka kina Lumiére

| Výdavky na činnosť v členení podľa<br>ekonomickej klasifikácie | Finančné krytie |                   |                    |                 | (v eurách) |
|--|-----------------|-------------------|--------------------|-----------------|------------|
|  | Výdavky celkom  | Z prostriedkov ŠR | Z tržieb a výnosov | Z iných zdrojov |            |
| a  | 1               | 2                 | 3                  | 4               |            |
| 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV                       | 23 500          | 6 500             | 17 000             | 0               |            |
| 620 – Poistné a príspevok do poisťovní                         | 10 000          | 2 000             | 8 000              | 0               |            |
| 630 – Tovary a služby  | 93 100          | 30 500            | 62 600             | 0               |            |
| 640 – Bežné transfery  | 400             | 0                 | 400                | 0               |            |
| <b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>                               | <b>127 000</b>  | <b>39 000</b>     | <b>88 000</b>      | <b>0</b>        |            |
| <b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>                          | <b>0</b>        | <b>0</b>          | <b>0</b>           | <b>0</b>        |            |
| <b>Spolu 600 a 700</b>   | <b>127 000</b>  | <b>39 000</b>     | <b>88 000</b>      | <b>0</b>        |            |

Dátum: 24.11.2014

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 24.11.2014

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 1i) k Tabuľke č. 2) je jeho podrobná charakteristika

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 1j k Tabuľke č. 2

j) Správa a prevádzka ( prevádzková a riadiaca činnosť inštitúcie )

| Výdavky na činnosť v členení podľa<br>ekonomickej klasifikácie | Finančné krytie |                   |                    |                 | (v eurách) |
|--|-----------------|-------------------|--------------------|-----------------|------------|
|  | Výdavky celkom  | Z prostriedkov ŠR | Z tržieb a výnosov | Z iných zdrojov |            |
| a  | 1               | 2                 | 3                  | 4               |            |
| 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV                       | 95 648          | 57 518            | 38 130             | 0               |            |
| 620 – Poistné a príspevok do poisťovní                         | 38 553          | 33 532            | 5 021              | 0               |            |
| 630 – Tovary a služby  | 54 491          | 53 992            | 499                | 0               |            |
| 640 – Bežné transfery  | 2 160           | 1 710             | 450                | 0               |            |
| <b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>                               | <b>190 852</b>  | <b>146 752</b>    | <b>44 100</b>      | <b>0</b>        |            |
| Spolu 700 - Kapitálové výdavky                                 | 20 000          | 0                 | 0                  | 20 000          |            |
| <b>Spolu 600 a 700</b>   | <b>210 852</b>  | <b>146 752</b>    | <b>44 100</b>      | <b>20 000</b>   |            |

Dátum: 24.11.2014

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 24.11.2014

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 1j) k Tabuľke č. 2) je jeho podrobná charakteristika



## Činnosť oddelenia filmového archívu

### Charakter činnosti:

stále a krátkodobé činnosti

### Špecifikácia činnosti a nákladov:

Slovenský filmový ústav (ďalej len „SFÚ“) podľa zákona č. 343/2007 Z. z. o podmienkach evidencie, verejného šírenia a uchovávaní audiovizuálnych diel, multimediálnych diel a zvukových záznamov umeleckých výkonov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (audiovizuálny zákon) zabezpečuje ako zákonný depozitár odborné uskladnenie, ošetrovanie, uchovávanie a obnovu audiovizuálneho dedičstva.

V zmysle uvedeného Slovenský filmový ústav zabezpečuje odbornú starostlivosť o všetky druhy filmových materiálov k dlhometrážnym a krátkometrážnym audiovizuálnym dielam, historickým dokumentom a spravodajským filmom, ako aj zvyšovanie úrovne kvality prostredia pre archiváciu týchto materiálov.

### Odborné uskladnenie:

SFÚ ako zákonný depozitár (zákon č. 343/2007 Z. z.) s účinnosťou od 1. 1. 2008 preberá audiovizuálne diela od slovenských producentov a distribútorov.

V roku 2006 získal SFÚ do vlastníctva skladový priestor, ku ktorému bola v roku 2007 ukončená projektová štúdia k rekonštrukcii a vybavenosti ako národného depozitu, v roku 2008 bola ukončená realizácia rekonštrukcie a vybavenosti a 1. decembra 2008 boli práce na depozite ukončené. Priestor od 1. 4. 2009 (po skúšobnej dobe) slúži ako centrálny depozit na uloženie kompletných filmových zbierok národného audiovizuálneho dedičstva a filmový archív SFÚ v týchto priestoroch od apríla 2009 realizoval postupné sťahovanie filmových materiálov. Prestáňovaná bola však iba časť rozsiahleho zbierkového fondu slovenských originálnych rozmnožovacích materiálov na triacetátovej podložke (negatív obrazu, negatív zvuku, duplikačný negatív, magnetické medzinárodné pásy), a to tie materiály, ktoré prešli diagnostikou a ošetrením v rámci projektu Systematická obnova audiovizuálneho dedičstva. Taktiež sú v tomto priestore uložené obnovené filmové materiály po procese obnovy a záchranu na podložke polyester (intermediát negatív, duplikačný negatív a jedna filmová kópia).

V roku 2015 filmový archív plánuje pokračovať v zabezpečení diagnostiky a ošetrovania rozsiahleho zbierkového fondu slovenských originálnych rozmnožovacích a zabezpečovacích materiálov na triacetátovej podložke (negatív obrazu, negatív zvuku, duplikačný negatív, duplikačný pozitív, magnetické medzinárodné pásy). Uloženie originálnych rozmnožovacích a zabezpečovacích materiálov na triacetátovej podložke je podmienené predchádzajúcim nutným procesom diagnostiky a z nej vyplývajúcej potrebnej opravy, ultrazvukového čistenia vrátane procesu odplesnenia. Všetky uvedené činnosti je možné realizovať výlučne v špecializovaných filmových laboratóriách a v roku 2015 bude práce pre filmový archív SFÚ zabezpečovať na základe verejného obstarávania k výkonu laboratórnych procesov v rámci projektu Systematická obnova audiovizuálneho dedičstva a jeho sprístupňovanie na obdobie rokov 2012 – 2015 dodávateľ laboratórneho spracovania a poskytovania špeciálnych služieb - Filmové laboratória Ateliéry Bonton Zlín.

Okrem rozmnožovacích a zabezpečovacích materiálov, zadaných na ošetrovanie do špecializovaných filmových laboratórií, SFÚ ošetruje filmové kópie interne v rámci oddelenia Filmový archív, v súčasnosti túto činnosť zabezpečujú tri pracovníčky v internom pracovnom

pomere na 2/3 úväzok a dve pracovníčky na polovičný úväzok. S ošetrovaním úzko súvisí obnova obalov filmových kópií a SFÚ musí v roku 2015 zabezpečiť ich nákup, minimálne 1000 ks zelené malé obaly  $\varnothing$  285 mm a 1000 ks zelené veľké obaly  $\varnothing$  390 mm, tiež aj cca 100 ks červené malé obaly  $\varnothing$  285 mm a cca 100 ks žlté malé obaly  $\varnothing$  285 mm. Náklady podľa prieskumu trhu predstavujú cca 8 000 €.

Kritickým faktorom odborného uskladnenia je **absentujúci depozit** na uchovanie zabezpečovacích rozmnožovacích materiálov. Ide o materiál duplikačný pozitív (DP) a intermediát pozitív (IMP) a to pôvodný na triacetátovej filmovej podložke, ako i obnovený na polyesterovej filmovej podložke. Tento materiál nemôže byť uložený na rovnakom mieste ako originálny negatív obrazu, negatív zvuku, či duplikátny negatív, nakoľko sa jedná o materiál, ktorý zabezpečuje existenciu audiovizuálneho diela v prípade, že by sa nejakým spôsobom znehodnotil originálny negatív. Jedná sa o „záložný“ zdroj audiovizuálneho diela. SFÚ sa dlho usiluje o získanie priestoru k vytvoreniu depozitu zabezpečovacích rozmnožovacích materiálov, doposiaľ však neúspešne, nakoľko kritériá vyhovujúceho priestoru k vytvoreniu depozitu sú špecifické (priestor vo vlastníctve SFÚ k uchovaniu národného dedičstva zabezpečovacích rozmnožovacích materiálov k slovenským audiovizuálnym dielam, tiež z dôvodu náročnej rekonštrukcie – mobilné regály a vzduchotechnika k vytvoreniu minimálne dvoch chladiacich boxov – 1 box na pôvodné DP na triacetátovej podložke a 1 box na obnovené DP na polyesterovej podložke, samozrejme s vyhovujúcou teplotou a vlhkosťou). Hľadanie a získanie tohto priestoru je jedným z hlavných cieľov FA SFÚ na rok 2015.

#### Uchovávanie:

Uchovávanie audiovizuálnych materiálov v zmysle audiovizuálneho zákona a podľa medzinárodných technických a technologických noriem, môže byť plnohodnotne zabezpečené až po realizácii všetkých podmienok súvisiacich s činnosťami uvedenými v predchádzajúcich častiach. Nevyhnutným pre zabezpečenie týchto činností je vytvorenie nových pracovných miest určených na odbornú katalogizáciu filmových materiálov do informačného systému s kompletnými údajmi k jednotlivým filmovým materiálom. V súčasnosti sú na uvádzané činnosti vytvorené tri pracovné miesta s čiastočným úväzkom na túto činnosť, a to jeden pracovník na spracovanie zahraničných filmových zbierok na polovičný pracovný úväzok, pracovník na 75% pracovný úväzok pre spracovanie slovenských filmových zbierok a pracovník na plný pracovný úväzok na spracovanie slovenských filmových zbierok. Súčasný stav nezodpovedá podmienkam plnohodnotnej realizácie spracovania filmových materiálov do databázy aRL SK CINEMA. Pre naplnenie požiadaviek na odborné spracovanie existujúcich fondov ako aj nových prírastkov (povinný depozit a akvizičná povinnosť v zmysle audiovizuálneho zákona), bude potrebné, pokiaľ to nebude možné v roku 2015, tak nevyhnutne v roku 2016 vytvoriť minimálne dve ďalšie pracovné miesta určené na katalogizáciu slovenských filmových zbierok (holdingy).

Ďalšou významnou činnosťou SFÚ na tejto úrovni je výkon podrobného popisu obrazu spravodajských filmových materiálov, ktorého nevyhnutnosť vyplýva jednak z dôvodu zabezpečovania podrobných obsahových rešeršných výstupov ako aj z dôvodu zabezpečovania šírenia dobových záznamov, faktov a udalostí. Spravodajský film je významnou súčasťou slovenskej filmovej tvorby nielen rozsahom vytvorených titulov, ale i výpovednou hodnotou, ktorú poskytuje v konkrétnych dejinných súvislostiach. Na jeho tvorbe sa v škále uplynulých desaťročí podieľalo množstvo významných tvorcov. Pozornosť, ktorá sa venuje tejto oblasti filmovej tvorby, bude zúročená nielen v súčasnosti, ale aj v budúcnosti. V roku 2015 bude spracovávanie spravodajských materiálov kontinuálne pokračovať podrobným popisom ďalších ročníkov spravodajských filmov. Za rozvoj poľnohospodárstva a Sonda a práce vykonáva externý pracovník (tvorca spravodajských filmov, ktorý sa na ich výrobe osobne podieľal).

## Sprístupňovanie

a) sprístupňovanie audiovizuálnych diel na 35 mm filmových kópiách:

Oddelenie filmového archívu vykonáva na svojich pracoviskách odbornú technickú kontrolu filmových kópií, ošetrovanie, expedíciu a prepravu filmových kópií, ktoré sú uložené v depozitoch FA SFÚ v sídelnej budove, ale i mimo sídelnej budovy SFÚ. Náplňou práce filmového archívu je aj zapožičiavanie filmových kópií na výskumné účely a výučbu, na domáce i zahraničné prezentácie slovenskej kinematografie, prehliadky a festivaly, premietanie slovenských filmov v kinách pre verejnosť na základe objednávok prevádzkovateľov sietí kín na Slovensku.

b) sprístupňovanie filmových diel na videonosičoch:

SFÚ v roku 2006 získal do dlhodobého prenájmu prízemný priestor na Grösslingovej ulici. V roku 2007 boli vykonané projektové práce na stavebné úpravy, ich realizácia a následne interiérové vybavenie tohto priestoru. V roku 2008 bolo v týchto priestoroch zriadené pracovisko súvisiace s činnosťou projektu Systematickej obnovy audiovizuálneho dedičstva so zameraním na kontrolu dodania videoprepisov obnovených filmových titulov v rozličných formátoch (rozličné digitálne a analógové videonosiče), ako aj na sprístupňovanie a využívanie filmových titulov na videonosičoch. V rokoch 2007 až 2008 sa podarilo zabezpečiť čiastočné technologické vybavenie, koncom roku 2013 a začiatkom roku 2014 bolo zriadené plnoformátové pracovisko v rámci projektu Digitálna audiovizia, ktoré plánuje FA SFÚ adekvátne využívať pre svoju činnosť v rámci digitálnych zbierok oddelenia k zabezpečeniu šírenia slovenských audiovizuálnych diel na zodpovedajúcich nosičoch v najvyššej aktuálnej typovej úrovni. Filmový archív však zodpovedá za kvalitu všetkých odovzdaných nosičov /odovzdávanie vyplývajúce zo zákona 343/2007/ a tiež ostatných archivovaných nosičov, zbierka archívnych nosičov pozostáva aj z takých, ku ktorým SFÚ nemá žiadnu technológiu. V roku 2016 je nevyhnutnosťou doplniť vybavenosť FA technológiami, ktoré sú potrebné na kontrolu archivovaných nosičov (napr. Mini DV, profesionálny Logoinzertér na vkladanie ochrany k identifikácii nahrávky diela a záznamu na základe výkonu práv SFÚ k predmetným dielam a záznamom, prehrávač Digital Betacam, rekordér HDCAM a HDCAM SR 4:4:4 prehrávač). Tieto prístroje sú potrebné ku kontrole slovenských audiovizuálnych diel odovzdaných ich výrobcami na rôznych typoch nosičov v zmysle § 34 a § 36 zákona 343/2007 Z. z. (Audiovizuálny zákon) a taktiež ku kontrole slovenských filmových diel na nosičoch HDCAM SR 4:4:4, dodaných v rámci zadania služieb vo verejnom obstarávaní na projekt Systematickej obnovy audiovizuálneho dedičstva a jeho sprístupňovania na roky 2008 až 2011, ako i na možnosť ich prepisov v internom prostredí v prípade požiadaviek na šírenie z nosičov HDCAM a Digital Betacam.

Vyhotovovanie rozmnoženín audiovizuálnych diel, zvukovo-obrazových a zvukových záznamov, ktoré sú súčasťou audiovizuálneho dedičstva, SFÚ v súčasnosti zabezpečuje prostredníctvom dvoch pracovísk - Filmový archív a Mediatéka. SFÚ nedisponuje technickým vybavením, potrebným na kontrolu a na zabezpečovanie videoprepisov v rozličných formátoch a na potrebnej technologickej úrovni (kvalitný Digital Betacam prehrávač, HDCAM rekordér, HDCAM prehrávač, HDV rekordér, HDV prehrávač a pod.).

Nevyhnutnosťou je vytvorenie pracoviska, v ktorom by sa všetky činnosti súvisiace s multiformátovým vyhotovovaním rozmnoženín súčastí audiovizuálneho dedičstva mohli uskutočňovať na potrebnej aktuálnej technologickej úrovni, vybavené zodpovedajúcou technikou a pracovníkom na obsluhu technického zariadenia. Uvedené pracovisko by malo spĺňať požiadavky na vyhotovovanie rozmnoženín na všetkých druhoch videonosičov a slúžiť aj na kontrolu audiovizuálnych diel dodaných do SFÚ tretími osobami v zmysle depozitnej a akvizičnej povinnosti podľa audiovizuálneho zákona.

Prioritou SFÚ naďalej zostáva akvizičná činnosť, ktorá je vykonávaná priebežne od založenia filmového archívu, a bude pokračovať aj v nastávajúcom období, preberanie nových filmových prírastkov od slovenských distribútorov, zanikajúcich inštitúcií a slovenských zastupiteľských úradov v zahraničí, prípadne i od súkromných zberateľov.

### Základné činnosti filmového archívu na rok 2015

1. Zabezpečovanie výroby filmových kópií:
  - a) poškodených, prípadne absentujúcich, slovenských filmov v Základných zbierkových fondoch slovenskej kinematografie,
  - b) v rámci doplňovania obnoveného Fondu slovenskej kinematografie na 35 mm novo vyrobených filmových kópiách na podložke polyester pre uchovanie národného kultúrneho dedičstva.
2. Zabezpečovanie prepisov na iné nosiče:
  - a) v rámci doplňovania fondov slovenskej kinematografie na videonosičoch v rôznych formátoch,
  - b) nákup čistých videonosičov rôznych formátov.
3. Odborné technické ošetrovanie a prírastkovanie filmových kópií:
  - a) nákup koncových a úvodných ochranných pásov,
  - b) nákup filmových lepiacich pások (KODAK),
  - c) nákup iných pracovných materiálov (čistiace antistatické handričky, rukavice a pod.),
  - d) nákup plastových obalov na priebežné prebaľovanie fondov,
  - e) nákup mikrotenových sáčkov do plastových obalov k priamemu obaleniu filmového materiálu,
  - f) zabezpečenie tlače sprievodného záznamu do každého jednotlivého filmového materiálu.
4. Archivácia filmov – depozity a pracovné priestory:
  - a) nájomné za prenájom pracovných a depozitných priestorov,
  - b) údržba vlastných a prenajatých pracovných a depozitných priestorov,
  - c) pracovné a technologické vybavenie pracoviska FA, súvisiaceho so sprístupňovaním a kontrolou videoprepisov filmových materiálov so zameraním na digitálne technológie a videopreписy
  - d) riešenie získania depozitu zabezpečovacích rozmnožovacích materiálov.
5. Technické zabezpečenie:
  - a) pravidelná údržba prevíjacích a strihacích stolov,
  - b) pravidelná údržba premietacích strojov,
  - c) nákup digitálnej techniky k vybaveniu kontrolného a prepisového videoštúdia.
6. Doplňovanie kancelárskych potrieb:

nákupy tonerov, písacích potrieb a iného pracovného a kancelárskeho materiálu

Činnosť oddelenia filmového archívu zabezpečuje 19 interných pracovníkov. Z dôvodu plnenia povinnosti zákonného depozitára a s tým súvisiaceho mnohopočetného pribúdania filmových materiálov do zbierok filmového archívu, bude potrebné v ďalšom období vytvoriť minimálne dve pracovné pozície na katalogizáciu zbierok. V prípade schválenia novelizácie Audiovizuálneho zákona a z toho vyplývajúceho prevedenia niektorých činností z MK SR spojených s evidenciou AVD na SFÚ bude potrebné na tieto vytvoriť taktiež jedno nové pracovné miesto.

### Hlavné skupiny užívateľov filmového archívu:

Služby v zmysle výpožičného poriadku využívajú najmä odborná a laická verejnosť, stavovské organizácie pôsobiace v oblasti kinematografie, režiséri, organizátori filmových prehliadok a festivalov, zahraničné zastupiteľské úrady, slovenské inštitúty v zahraničí, filmové kluby pôsobiace na Slovensku i v zahraničí, mestské kultúrne strediská, domy kultúry, producenti, televízne a rozhlasové spoločnosti, študenti, novinári, filmoví distributéri, Združenie prevádzkovateľov a pracovníkov kín, filmové školy – najmä študenti VŠMU a školy filozofického charakteru a iní.

Zodpovedný pracovník: Hana Válková, vedúca FA SFÚ

V Bratislave, dňa 24.11.2014

## Činnosť oddelenia dokumentácie a knižničných služieb

### **Charakter činnosti ODKS:**

Oddelenie dokumentácie a knižničných služieb SFÚ archivuje, spracováva a sprístupňuje archívne materiály – zbierky a fondy písomnej, fotografickej a grafickej povahy (osobné fondy, archívne fondy filmových inštitúcií, tzv. podnikový archív, archívne zbierky fotografií a fotografických albumov, fotonegátívov, diapozitívov, plagátov k slovenským a zahraničným filmom, diplomov, kalendárov, pohľadníc, hudobných partitúr) a špecifický dokumentačný materiál (výrobné a distribučné listy, dialógové a technicko-montážne listiny, propagačný a distribučný materiál k slovenským filmom, propagačný a distribučný materiál k zahraničným filmom distribuovaným na území Slovenskej republiky, vrátane bývalého Československa, články z dennej tlače a časopisov, materiály z filmových a televíznych festivalov a filmových podujatí a udalostí, filmografie, bibliografie, špecifickú filmovú literatúru, periodiká, časopisy, filmové scenáre, diplomové práce, vysokoškolské skriptá a i.).

ODKS v zmysle vydananej smernice SFÚ pre účely dodržiavania povinností určených v § 34 až 36 zákona č. 343/2007 Z. z. o podmienkach evidencie, verejného šírenia a uchovávanía audiovizuálnych diel, multimediálnych diel a zvukových záznamov umeleckých výkonov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (audiovizuálny zákon), ako aj pre účely výkonu dohľadu nad splnením týchto povinností dohliada na dodržiavanie uvedených povinností povinnými osobami. Preberá sprostredkovane od oprávnenej pracovníčky SFÚ jednotlivé sprievodné dokumenty k filmom, kontroluje ich úplnosť a technický stav, zaeviduje ich, skatalogizuje do databázy ARL v IS SK Cinema, zdigitalizuje – resp. vytvorí elektronickú zabezpečovaciu kópiu a uloží do príslušných skladových priestorov.

Sprievodné dokumenty, ktoré tvoria časť fondu audiovizuálneho dedičstva, súvisia s výrobou, distribúciou alebo uvádzaním audiovizuálií na verejnosti. Určené sú najmä na dokumentáciu vzniku a vývoja slovenskej audiovizie a kinematografie a sústreďované, uchovávané a sprístupňované sú ako sprievodný materiál k audiovizuálii.

ODKS poskytne podľa potreby v zmysle audiovizuálneho zákona metodické usmernenie v katalogizácii, inventarizácii, ochrane a obnove fondu audiovizuálneho dedičstva a jeho jednotlivých súčastí i vzhľadom k tomu, že podľa § 25 ods. 1 vykonáva SFÚ štátnu správu v oblasti ochrany audiovizuálneho dedičstva.

### **Stále, systematicky vykonávané a dlhodobé činnosti v ODKS:**

- akvizícia, prírastkovanie, základná evidencia nových i nezaevidovaných dokumentov v zbierkach a fondoch
- revízia, triedenie, zaraďovanie do jednotlivých zbierok a fondov podľa príslušnosti
- spätné dopĺňanie chýbajúcich informačných materiálov a ich odborné spracovávanie
- katalogizácia filmových informácií v databázach, napĺňanie jednotlivých počítačových databáz programu ARL v rámci IS SK Cinema (filmy, tvorcovia, podujatia a festivaly, publikácie, periodiká, bibliografické súpisy a pod.)
- vytváranie elektronických zabezpečovacích kópií (digitalizácia dokumentov v zbierkach a fondoch)
- sledovanie a zaznamenávanie účasti jednotlivých filmov na filmových festivaloch,
- sústreďovanie a spracovávanie informácií o získaných oceneniach pre filmy a/alebo tvorcov podieľajúcich sa na týchto filmoch
- spracovávanie zoznamu výročí a jubileí slovenských filmových tvorcov

- poskytovanie odborných informácií z dostupných archivovaných a dokumentačných materiálov odbornej i laickej verejnosti, sprístupňovanie zbierok a fondov k vedeckým a historickým účelom, spolupráca na historickom výskume, šírenie výberových súborov informácií v rozličných periodických a neperiodických publikáciách a na internetových stránkach SFU
- príprava podkladov pre filmové ročenky, zahraničné informačné katalógy a dotazníky, súvisiace s hranou a dokumentárnou filmovou tvorbou v SR
- odborné konzultácie a vypracovanie rešerší pre slovenských a zahraničných záujemcov - tvorcov, novinárov, vedeckých a kultúrnych pracovníkov, publicistov a i.
- vypracovanie informačných podkladov a odborných materiálov o jednotlivých filmoch pre najrôznejšie prehliadky a festivaly doma i v zahraničí
- monitoring filmových informácií, udalostí a podujatí
- triedenie a odborné spracovávanie archívnych písomných materiálov, fotografických a grafických materiálov z osobných fondov a fondov inštitúcií
- zhromažďovanie, triedenie a odborné spracovanie fotografií, plagátov a iných grafických materiálov k slovenským a zahraničným hraným, dokumentárnym a animovaným filmom, portrétnych fotografií slovenských a zahraničných filmových tvorcov, fotografií z filmových festivalov a podujatí doma i v zahraničí
- spolupráca pri výbere fotografického a grafického materiálu pre rôzne filmové prehliadky, festivaly a výstavy
- vlastné získavanie fotografického a grafického materiálu od filmových tvorcov, filmových zberateľov a iných majiteľov
- zaistenie ochrany fotografií, plagátov a iných grafických materiálov (reprodukcie na rozličných nosičoch), priebežné ošetrovanie poškodených grafických materiálov
- poskytovanie kvalitných digitalizačných služieb podľa objednávky
- bibliografické spracovanie a archivácia výstrižkov o slovenských a zahraničných filmoch, filmových tvorcov, festivaloch a podujatiach
- výber a zabezpečovanie akvizičných zdrojov, objednávka relevantných dokumentov, akvizícia dokumentov (nákup, výmena, antikvariát, dary), vedenie pomocnej evidencie objednaných periodík, urgencia a evidencia nedodaných periodík, zakladanie záznamov do kartoték a katalógov, vedenie príručnej knižnice
- kompletizácia jednotlivých čísel periodík do ročníkov a vedenie agendy väzby periodík a ďalších dokumentov
- registrácia používateľov knižničného fondu, predlžovanie preukazov vyhľadávanie relevantných dokumentov z fondu a ich spätné ukladanie, xeroxové a reprografické služby
- knižnično - informačné služby, bibliograficko-informačné služby, zverejňovanie knižných noviniek
- pravidelné sledovanie objednanej periodickej tlače
- excerpovanie bibliografických jednotiek z primárnych (časopisy, denníky) a sekundárnych zdrojov (bibliografické katalógy, Slovenská a Česká národná bibliografia, rozličné bibliografické súpisy, katalógy vydavateľstiev, encyklopedická literatúra a i.) ich spracovanie a šírenie výmena publikácií s NFA Praha, Divadelný ústav, VŠMU a i.

### **Špecifikácia činností a nákladov:**

#### ***Archívne dokumenty a sprievodné dokumentačné materiály:***

- získavanie, preberania, spracovávanie a archivovanie špecifických archívnych a dokumentačných, sprievodných materiálov :
  - fotografie, fotosky, albumy, fotonegatívy, diapozitívy, kinofilmy, plagáty, diplomy, letáky, kalendáre, ocenenia a iné grafické dokumenty s filmovou tematikou
  - výstrižky: články z dennej tlače a časopisov
  - výrobné a distribučné listy, dialógové a montážne listiny, festivalové materiály, písomné dokumenty, pozostalosti, písomné archívne materiály a i.
- priebežné vypracovávanie a dopĺňanie:
  - filmografií slovenských a zahraničných tvorcov
  - vypracovávanie podkladov pre edičné oddelenie, spracovávanie katalógov a databáz podľa rozličných kritérií a systémov triedenia
  - vydávanie bibliografií článkov o slovenskom filme a filmových tvorcoch z domácej a zahraničnej tlače
  - vypracovávanie rešerší na objednávku
- kontinuálne sledovanie a evidencia:
  - účasť jednotlivých filmov na filmových festivaloch
  - získané ocenenia slovenských a zahraničných tvorcov a filmov
  - výročia narodení a úmrtí slovenských i zahraničných tvorcov
  - domáca filmová hraná, dokumentárna a animovaná tvorba
  - spolupráca s distribučnými a výrobnými filmovými spoločnosťami v SR na získavaní komplexných informácií o filmovej kultúre na Slovensku
- revízia článkov o slovenských filmových tvorcoch, záznamy do databázy, prebalenie zložiek a výberová digitalizácia
- pokračovanie s postupným prepisom filmografií slovenských filmových tvorcov do počítačovej databázy
- pokračovanie v revízii článkov a materiálov o slovenských hraných, dokumentárnych, animovaných a televíznych filmoch, ich spätné bibliografické spracovanie a doplnenie
- dopĺňanie písomných materiálov o slovenských hraných filmoch materiálmi z archívneho fondu Slovenskej filmovej tvorby
- skenovanie a zakladanie výstrižkov a písomných materiálov k českým dlhometrážnym filmom
- skenovanie a zakladanie článkov a materiálov o zahraničných filmoch distribuovaných na území SR /vrátane bývalého Československa/ a ich spätné bibliografické spracovanie
- pokračovanie v triedení písomných materiálov predmetového katalógu (festivaly, filmové podujatia a udalosti)
- spracovanie Kalendára výročí a jubileí, Ocenení
- spracovanie podkladov pre Filmovú Ročenku (film. festivaly, ocenenia slov. filmov a tvorcov)
- redakčné spracovávanie jednotlivých kapitol do Filmovej ročenky 2012 - 2014
- spracovávanie odborných archívnych materiálov, pochádzajúcich z rozsiahleho archívneho fondu Slovenskej filmovej tvorby a Ústredia slovenského filmu
- spracovávanie archívnych materiálov, pochádzajúcich z agendy a činnosti SFÚ /podnikový archív/
- pokračovanie v spracovávaní pozostalostných a osobných fondov a archívnych zbierok
- digitalizácia tlačových výstrižkov v osobných zložkách slovenských tvorcov a v zložkách dokumentačných materiálov k jednotlivým slovenským filmom
- katalogizácia a napĺňanie príslušných databáz v IS SK CINEMA
- akvizičné a nákupné činnosti
- revízia zbierok, fondov a zložiek dokumentačných materiálov
- štatistické spracovávanie dokumentačných zložiek



### **Fotografické a grafické zbierky:**

- pokračovanie v prírastkovaní fotografií zo slovenských, českých a zahraničných filmov, filmových podujatí a o filmových tvorcach, fotosiek, fotonegátívov, diapozitívov a fotoalbumov
- pokračovanie v spracovávaní plagátov k slovenským, českým a ostatným zahraničným filmom a filmovým podujatiam
- pokračovanie v zakladaní sprírastkovaných českých a zahraničných plagátov do fondu plagátov
- pokračovanie v roztriedení nesprírastkovaných českých a zahraničných plagátov
- digitalizácia fotografií, fotoalbumov a plagátov – pokračovanie
- katalogizácia a napĺňanie príslušných databáz v IS SK CINEMA
- akvizičné a nákupné činnosti
- štatistické spracovávanie fotografických a plagátových zbierok a fondov

### **Knižnica:**

- priebežné sledovanie vydavateľských plánov, akvizícia a katalogizácia nových knižných prírastkov z oblasti filmovej teórie, histórie a kritiky, filmové encyklopédie, monografie, technické publikácie, filmové scenáre a iné
- objednávanie a evidencia odborných filmových domácich i zahraničných časopisov a dennej tlače, poskytovanie čo najkorektnejších a najúplnejších informácií používateľom dokumentácie - jej služby využívajú predovšetkým vysokoškolskí študenti, filmoví a televízni tvorcovia, členovia filmových klubov, filmológovia, novinári a i.
- spracovávanie podkladov pre Filmovú ročenku (nové knihy, filmové časopisy);
- akvizícia, katalogizácia, výpožičky, evidencia, urgencie a upomienky, výpožičky
- spracovávanie kníh a periodík z osobných a pozostalostných fondov a darov
- napĺňanie príslušných databáz v IS SK CINEMA – knihy, periodiká, scenáre

### **Bibliografická činnosť:**

- priebežné bibliografické spracovávanie filmových článkov z periodickej tlače, ktorá sa nenachádza vo fonde archívnej knižnice (čerpanie z iných zdrojov SNB, UK Bratislava)
- vydanie ucelenej Bibliografie článkov o slovenskom filme za minulý rok
- priebežné dopĺňanie chýbajúcich výstrižkov k slovenským hraným filmom z primárnych zdrojov archivovaných v Univerzitnej knižnici
- spracovávanie podkladov pre Filmovú Ročenku (bibliografický súpis článkov o slov. filme)
- strihanie, zatriedňovanie výstrižkov
- monitoring filmových informácií, udalostí a podujatí
- napĺňanie príslušnej databázy v IS SK CINEMA

### **Podiel na tržbách - odhadovo:**

*Dokumentácia a knižnica* - 70 % študenti a 30 % ostatní (filmoví novinári, filmológovia, pedagógovia, široká odborná verejnosť zaujímajúca sa o film. vedu a umenie)

*Fotoarchív* - 70 % filmoví novinári a 30 % ostatné externe poskytované služby.

### **Hlavné skupiny užívateľov:**

Poskytovanie služieb oddelenia aktívne využíva najmä odborná i laická verejnosť, stavovské organizácie pôsobiace v oblasti kinematografie doma i v zahraničí, organizátori filmových prehliadok a festivalov, zahraničné zastupiteľstvá, inštitúty, mestské kultúrne strediská, domy

kultúry, súkromní producenti, televízne a rozhlasové spoločnosti, študenti, novinári, filmoví distributéri, Združenie prevádzkovateľov a pracovníkov kín, filmové školy – najmä študenti VŠMU, Slovenský syndikát novinárov a iní.

#### **Personálne obsadenie oddelenia:**

Rozsiahlu činnosť oddelenia v súčasnosti zabezpečuje 13 interných a 3 externí pracovníci.

#### **Prioritné činnosti v roku 2015**

- preberanie a následné spracovávanie nových dokumentov v zmysle „Audiovizuálneho zákona“
- dohliadanie na plnenie zákonných povinností príslušných subjektov v zmysle „Audiovizuálneho zákona“
- priebežná akvizícia (kúpou, výmenou, darom) archívnych dokumentov do zbierok a fondov ODKS, následne ich spracovávanie a sprístupňovanie, vypracovávanie archívnych pomôcok {inventáre, katalógy, súpisy, registre}
- katalogizácia zbierok a fondov o slovenskom hranom, dokumentárnom, animovanom, televíznom, spravodajskom filme, filmových tvorcach, filmových podujatiach a filmových festivaloch, predmetového katalógu v IS SK CINEMA
- elektronické zabezpečovanie kópií (vnútorná digitalizácia) výstrižkov z dennej tlače a dokumentačných materiálov v osobných zložkách slovenských tvorcov a v zložkách k slovenským hraným filmom
- priebežná digitalizácia zbierok a fondov ODKS – fotografie, fotoalbumy k slovenským hraným a dokumentárnym filmom, plagáty k filmom a podujatiam
- systematická digitalizácia fotografických materiálov pri naplňaní príslušných databáz IS SK CINEMA
- pokračovanie v spracovávaní fondu archívnych dokumentov prioritného významu, pochádzajúcich z činnosti Slovenskej filmovej tvorby: Štúdia hraných filmov: literárno-dramaturgická príprava k cca 360 slovenským hraným filmom, vyrobeným v SFT do r.1989, Štúdia hraných filmov: dabing 1957 – 1996, Štúdia hraných filmov: oddelenie dekoračno-technických stavieb, Štúdia krátkych a video filmov
- pokračovanie v spracovávaní fondu archívnych dokumentov prioritného významu, pochádzajúcich z činnosti Slovenskej filmovej tvorby: agenda výroby filmov, ekonomická agenda, personálna a mzdová agenda, korešpondencia, rôzne interné materiály, dramaturgické plány, hodnotenia, zápisnice, literárne súťaže, nerealizované scenáre, výrobné listy, dialógové listiny a pod.)
- spracovávanie archívnej agendy pozostalostných a osobných fondov a archívnych zbierok s vyhotovením archívnych pomôcok – inventárov, súpisov, registrov atď.
- vypracovanie a vydanie publikácie Sprievodca Národných filmovým archívom SFÚ
- príprava katalógu Filmových výročí a jubileí, ocenení a príprava podkladov pre Filmovú ročenku 2012- 2013 a jej redakčné spracovanie
- pravidelná akvizícia, katalogizácia a výpožičky kníh a periodík
- pravidelné bibliografické činnosti, súpisy z tlače (monitoringy, mediálne ohlasy)
- vystrihovanie článkov z dennej tlače a periodík, ich roztriedenie na slovenský, český a zahraničný hraný, dokumentárny, animovaný film, filmových tvorcov a filmové podujatia, festivaly, základný bibliografický popis
- priebežné štatistické zisťovanie za oblasť audiovizie do IS MK SR- oznámenia o činnosti v oblasti audiovizie
- ukončovacie práce štatistického spracovania jednotlivých zbierok a fondov
- vytváranie metodík a zásad k spracovávaniu, uchovávaniu a sprístupňovaniu niektorých zbierok a fondov
- účasť na konferenciách, odborných seminároch, podujatiach na Slovensku i v zahraničí

- záverečné práce fyzického spracovávania, revízie a ukladania niektorých zbierok a fondov v skladových priestoroch dokumentácie (slovenský, český a zahraničný hraný, dokumentárny, spravodajský a animovaný film, filmové festivaly a podujatia, filmoví tvorcovia) prebalenie do pH neutrálnych papierov, uloženie do archívnych dosiek a archívnych škatúl, správne označenie
- priebežné prebaľovanie zbierok a fondov do vhodných obalov, určených na dlhodobú archiváciu podľa potreby
- presťahovanie časti archívnych a dokumentačných materiálov oddelenia do prenajatých skladových priestorov MK SR (Hurbanovskí kasárne)
- presťahovanie agendy registratúry SFÚ do prenajatých skladových priestorov MK SR (Hurbanovskí kasárne)
- pravidelné ošetrovanie, udržiavanie a hygienická očista zbierok, fondov a vlastných i prenajatých skladových priestorov oddelenia

### **Činnosti ODKS, vyžadujúce samostatné finančné náklady v roku 2015**

Náklady sú spojené so zabezpečením akvizície, odborného uskladnenia, uchovávanía, ošetrovania, revízie, štatistického spracovávania, odborného spracovávania a sprístupňovania archívnych a dokumentačných materiálov v rámci Projektu IS SK CINEMA, Projektu systematickej ochrany a obnovy audiovizuálneho kultúrneho dedičstva. a v zmysle aplikácie „Audiovizuálneho zákona“

#### 1. Materiálno-technické vybavenie:

- pravidelný nákup kancelárskych, dezinfekčných a hygienických potrieb pre pracovníkov oddelenia a do skladových priestorov
- nákup špeciálnej archívnej obalovej techniky (archívne škatule, archívne boxy, prepravné škatule, archívne a spisové dosky, spisové obaly, pH neutrálne papiere, filmoplasty, obálky na kinofilmy a ostatné špecifické materiály podľa potreby) pre oddelenie

#### 2. Odborné a prevádzkové činnosti:

- popis základných bibliografických údajov a vyhľadávanie článkov v periodickej a dennej tlači
- vystrihovanie, triedenie, zakladanie výstrižkov z dennej tlače a periodík
- súpisy kníh a periodík z pozostalostných fondov a akvizícií, identifikácia a porovnanie s knižným katalógom v ODKS, zaraďovanie knižných publikácií do fondov
- triedenie nespracovaných a nezaevidovaných fotografií zo slovenských filmov a podujatí
- digitalizácia plagátov zo slovenských filmov a podujatí formátov nad A3
- zabezpečenie a realizácia výstav
- akvizície: nákup kníh, väzba kníh, odkúpenie pozostalostí, akvizície odborných materiálov (písomné, fotografické a grafické archívne dokumenty a trojrozmerné artefakty)
- služobné cesty, konferencie, odborné semináre – Slovensko, zahraničie
- pravidelné upratovanie a priebežná dezinfekcia skladových priestorov
- sťahovanie časti archívnych fondov a zbierok oddelenia do prenajatých skladových priestorov MK SR (Hurbanovské kasárne)

**Charakter činnosti:**

stále a krátkodobé činnosti

**Špecifikácia činnosti:**

V zmysle zákona č. 343/2007 Z. z. (Audiovizuálny zákon) Slovenský filmový ústav vytvára a prevádzkuje informačný systém, ktorý tvorí súčasť informačného systému verejnej správy. **Informačný systém SK CINEMA je určený** na spracovávanie, uchovávanie, prepájanie, organizáciu, vyhľadávanie a prezentáciu informácií a poznatkov, ktoré sa získavajú, vytvárajú a využívajú pri práci jednotlivých oddelení SFÚ. **Predmetom spracovania**, prostredníctvom softvérových prostriedkov informačného systému, sú postupne všetky **zbierky, fondy a artefakty v správe SFÚ**, ako aj **informácie a poznatky** z oblasti slovenskej audiovizuálnej kultúry a kinematografického umenia, s dôrazom na **slovenské kinematografické diela a vytváranie Slovenskej národnej filmografie**. V procese spracovania filmových, archívnych, dokumentačných, knižničných zbierok a fondov v správe SFÚ sa v kontexte informačného systému SK CINEMA realizujú predovšetkým základné **odborné katalogizačné činnosti** (najmä filmografický, bibliografický, dokumentografický, faktografický, historiografický a archívny popis), ktorých **výstupom sú záznamy** začlenené na základe typu do jedného z nasledujúcich základných zdrojov/databáz: **Slovenská filmová databáza, Katalóg SFÚ, Heslár SFÚ**. Z hľadiska interných potrieb SFÚ je informačný systém SK CINEMA koncipovaný ako organizované prepojenie ľudí a informačno-komunikačných technológií (s primárnou úlohou elektronickej katalogizácie a odborného popisu). Informačný systém je vytváraný ako nástroj na realizáciu a podporu realizácie činností vo všetkých hlavných procesoch SFÚ (archivačný, informačný, prezentačný, výskumno-vzdelávací, štatistický).

Zodpovedný pracovník: PhDr. Jana Stradiotová, vedúca ODKS SFÚ  
Mgr. Marián Hausner, koordinátor IS SK Cinema

V Bratislave, dňa 24.11.2014

## Činnosť Národného kinematografického centra (NKC)

Charakter činnosti: stále a krátkodobé činnosti

Špecifikácia činnosti a nákladov

Činnosti SFÚ sú stanovené Audiovizuálnym zákonom, v rámci ktorého je oblasť prezentácie slovenskej kinematografie v zahraničí je upravená v § 24 ods. 1 písm. l) až n). Podľa nich SFÚ:

- organizuje a podieľa sa na organizovaní kultúrnych podujatí, prehliadok a festivalov v Slovenskej republike i v zahraničí,
- realizuje propagáciu audiovizie a kinematografie vrátane audiovizuálneho dedičstva,
- poskytuje zahraničným informačným centrom a audiovizuálnym databázam informácie z oblasti slovenskej audiovizie a kinematografie.

Činnosti spojené s prezentáciou slovenskej kinematografie a audiovizie v zahraničí zabezpečuje organizačná zložka SFÚ – **Národné kinematografické centrum (NKC)**.

Hlavným cieľom a prioritou SFÚ v oblasti prezentácie v zahraničí je vytvoriť podmienky pre zintenzívnenie a rozšírenie rozsahu prezentácie slovenskej kinematografie a audiovizie na medzinárodných podujatiach v zahraničí, aktívne podporovať prezentácie filmov na konkrétnych podujatiach, nadväzovať a prehĺbovať kontakty s partnermi v zahraničí, podporovať prienik slovenských filmov do distribúcie v zahraničí a ďalšie. Zásadný význam pre SFÚ majú v tejto oblasti aktívna účasť na medzinárodných filmových trhoch, predovšetkým v Cannes a Berlíne, aktívna festivalová politika SFÚ, členstvo v European Film Promotion (EFP) a Medzinárodnej federácii filmových archívov FIAF.

NKC zabezpečuje prezentáciu diel slovenskej kinematografie, diel z Národného filmového archívu SFÚ, ku ktorým SFÚ vykonáva práva výrobcu, ako aj novej filmovej tvorby, a slovenského filmového priemyslu na medzinárodných podujatiach rôznymi formami: na úrovni štátnej reprezentácie, v rámci úloh vyplývajúcich z členstva SR v medzinárodných organizáciách, na základe bilaterálnych a multilaterálnych dohôd medzi SR a partnerskými krajinami, na pravidelne sa konajúcich podujatiach (medzinárodné filmové festivaly, medzinárodné filmové trhy, koprodukčné fóra), ako aj v rámci samostatne iniciovaných podujatí so slovenským filmom na rôznych úrovniach prezentácie. NKC zabezpečuje vydávanie propagačných publikácií zameraných na slovenskú kinematografiu a audioviziu (katalógy slovenských filmov, informačné bulletiny). Zároveň iniciuje a spoluorganizuje pracovné stretnutia profesionálov na medzinárodnej úrovni, medzinárodné konferencie, semináre a informačno-vzdelávacie podujatia pre odborníkov z oblasti kinematografie a audiovizie na Slovensku a v zahraničí.

Riaditeľ NKC je zástupcom Slovenska a SFÚ v medzinárodnej organizácii na propagáciu európskej kinematografie **EFP**, spolupracuje s NFA SFÚ v rámci členstva vo **FIAF**.

Činnosti vyplývajúce z vyššie definovaného poslania a náplne realizuje prostredníctvom práce riaditeľa NKC SFÚ a činnosti oddelení Audiovizuálne informačné centrum (AIC) a Oddelenie filmových podujatí (OFP), v úzkej súčinnosti s NFA SFÚ a tiež formou presahu činností Edičného oddelenia SFÚ. Vychádzajúc z projektu riadenia generálneho riaditeľa SFÚ pre aktuálne funkčné obdobie, v roku 2015 bude pokračovať priebežné prehodnocovanie, reorganizácia a optimalizácia pracovných pozícií v rámci oddelení NKC, s cieľom zabezpečiť efektívne fungovanie organizačnej zložky primerané aktuálnym požiadavkám slovenského a medzinárodného audiovizuálneho prostredia. Nevyhnutné je prerozdelenie úloh odborných pracovníkov, ich špecializácia na konkrétne pracovné činnosti, a tiež prehĺbenie spolupráce s ďalšími odbornými oddeleniami SFÚ.

NKC SFÚ realizuje nad rámec predmetného kontraktu prioritný projekt s názvom „Prezentácia slovenskej kinematografie a audiovizíe v zahraničí“, pre rok 2015 predpokladá jeho realizáciu v revidovanej podobe pre obdobie 2015 – 2017 (prioritný projekt bol predložený zriaďovateľovi MK SR, Sekcii médií, audiovizíe a autorského práva; prvok programovej štruktúry MK SR: 08T0103).

## 1) Audiovizuálne informačné centrum (AIC):

Charakter činnosti: stále činnosti

Špecifikácia činnosti:

**AIC** vykonáva nasledovné činnosti súvisiace s realizáciou poslania NKC SFÚ:

- zhromažďuje a poskytuje štatistické údaje o slovenskej audiovizii pre relevantné zahraničné ročenky, zastupuje SR v medzinárodných odborných pracovných skupinách,
- zabezpečuje kontakt so zahraničnými inštitúciami a poskytuje im prístup k relevantným informáciám z oblasti slovenského kinematografického a audiovizuálneho prostredia; za slovenské teritórium poskytuje relevantné informácie o audiovizuálnom prostredí pre informačné centrá, audiovizuálne databázy v zahraničí a individuálnym záujemcom, a je v kontakte s národnými korešpondentmi jednotlivých časopisov a aktuálne ich informuje o dianí v slovenskej audiovizii,
- zhromažďuje, spracúva a distribuuje informácie, ktoré z oblasti audiovizíe a prichádzajú na MK SR alebo SFÚ a sú určené odborníkom z oblasti slovenskej kinematografie/audiovizíe,
- ako servisné pracovisko pre národných koordinátorov a zástupcov Slovenska pre European Audiovisual Observatory, kinematografický fond rady Európy Eurimages a organizáciu European Film Promotion, zabezpečuje kontakt s organizáciami, pravidelnú informovanosť o aktuálnom dianí a možnostiach vyplývajúcich z členstva v daných programoch a organizáciách smerom k slovenskému audiovizuálnemu prostrediu,
- iniciuje a spoluorganizuje pracovné stretnutia profesionálov na medzinárodnej úrovni, medzinárodné konferencie, semináre a iné informačno-vzdelávacie podujatia pre odborníkov z oblasti audiovizíe na Slovensku,
- úzko spolupracuje s riaditeľom NKC SFÚ a Oddelením filmových podujatí pri prezentácii slovenskej kinematografie na Slovensku a v zahraničí.

Uvedené aktivity NKC prostredníctvom AIC vykonáva ako jediné špecializované pracovisko v Slovenskej republike. Predovšetkým činnosť spojená s účasťou SR v medzinárodných audiovizuálnych programoch je nezastupiteľná, pretože by mala byť vykonávaná subjektom v štátnej správe. SR platí do fondu Rady Európy Eurimages, organizácií Európske audiovizuálne observatórium a European Film Promotion ročný členský poplatok. Jednotlivé programy týchto organizácií sú určené priamo pre subjekty pôsobiace v slovenskej audiovizii.

AIC zhromažďuje a spracováva podklady pre výrobu propagačných materiálov k súčasnej situácii slovenskej audiovizíe, pozri nižšie. Príprava týchto materiálov zahŕňa okrem spolupráce s ODKS SFÚ aj komunikáciu s jednotlivými subjektmi v audiovizii na Slovensku.

### **Internetová stránka [www.aic.sk](http://www.aic.sk):**

Hlavnou funkciou [www.aic.sk](http://www.aic.sk) je medzi slovenskými subjektmi distribuovať informácie, ktoré z oblasti audiovizíe prichádzajú na MK SR alebo SFÚ a sú určené odborníkom z oblasti slovenskej kinematografie/audiovizíe, ale aj širšej verejnosti. Zároveň informuje o aktuálnom dianí v oblasti prezentácie slovenskej kinematografie, o dianí v SFÚ, o podujatiach realizovaných SFÚ, a ďalšie.

Anglická jazyková verzia stránky [www.aic.sk](http://www.aic.sk) funguje ako základný zdroj informácií o najdôležitejšom dianí v rôznych oblastiach audiovizuálneho priemyslu na Slovensku pre zahraničných záujemcov.

Internetová stránka [www.aic.sk](http://www.aic.sk) bola redizajnovaná v roku 2006 a v danom období spĺňala štandardné podmienky audiovizuálnych informačných serverov vo svete a dodnes v rozšírenej miere poskytuje informácie o dianí v oblasti audiovizie na Slovensku a v zahraničí. V súčasnosti je stránka priebežne aktualizovaná a naďalej je významne navštevovaná, pre jej ďalšie efektívne využitie je v nasledujúcom období plánovaný nevyhnutný redizajn stránky, vychádzajúci vývoju technológií a komunikačným potrebám. Od roku 2014 prebieha prehodnocovanie a aktualizácia údajov, ktoré v súčasnosti figurujú na webstránke, a formuje sa aktuálna koncepcia pre zefektívnenie tohto dôležitého internetového nástroja.

Hlavné skupiny užívateľov: odborná i laická verejnosť, stavovské organizácie pôsobiace v oblasti kinematografie doma i v zahraničí, organizátori filmových prehliadok a festivalov, zahraničné zastupiteľstvá, inštitúty, súkromní producenti, televízne a rozhlasové spoločnosti, študenti, novinári, filmoví distributéri, profesné organizácie, filmové školy, a ďalší.

Personálne zabezpečenie AIC: 2 odborní pracovníci  
Zodpovedný pracovník: Mgr. Miroslav Ulman

Vychádzajúc z nárastu aktivít, ktoré sa SFÚ doteraz darilo dlhodobo realizovať a z požiadaviek vývoja audiovizuálneho prostredia doma aj v zahraničí, ako aj na základe potrieb prioritného projektu (pozri vyššie) bolo v roku 2014 nevyhnutné posilniť zabezpečovanie činností NKC a AIC v personálnej oblasti a došlo k rozšíreniu personálneho zabezpečenia o jedného interného pracovníka. O rozšírenie personálneho zabezpečenia NKC (AIC) sa SFÚ usilovať už v predchádzajúcom období, vzhľadom na finančnú situáciu však nebolo realizované.

## **2) Oddelenie filmových podujatí (OFP)**

Charakter činnosti: stále a krátkodobé činnosti

### Špecifikácia činnosti:

Popri podpore prezentácie zahraničných kinematografií na Slovensku, vyplývajúcich z medzinárodných záväzkov MK SR, ťažiskom OFP je propagácia slovenskej kinematografie v zahraničí a organizácia podujatí so slovenským filmom na Slovensku a v zahraničí (pozri časť II.). Oddelenie tieto podujatia zabezpečuje komplexne, čiže od prvého kontaktu s organizátormi, či už ako reakcia na záujem zvonku, alebo z vlastnej iniciatívy, oslovuje producentov vybraných filmov, zabezpečuje propagačné materiály k filmom, zasielanie filmových kópií, koordinuje delegácie tvorcov k filmom, atď. Zároveň sleduje aj priebeh podujatia a po jeho skončení podľa dostupných informácií podujatie vyhodnocuje.

OFP: oddelenie je obsadené 2 odbornými pracovníkmi.  
Zodpovedný pracovník: PhDr. Viera Ďuricová, vedúca OFP  
odborný asistent OFP: Mgr. Katarína Tomková

### **Podujatia na Slovensku:**

#### **Medzinárodné filmové festivaly a prehliadky:**

SFÚ sa podieľa na prípravách filmových podujatí na Slovensku, ako spoluorganizátor, či partner medzinárodných filmových festivalov a filmových prehliadok. V spolupráci s partnermi bude pokračovať aj v roku 2015.

Na Slovensku je SFÚ tradičným partnerom a spoluorganizátorom podujatí Medzinárodná prehliadka filmu, televízie a videa Febiofest a Projekt 100, festivalu Envirofilm, Etnofilm a ďalších. Tradičná široká spolupráca je s MFF Art Film Fest, MFF Bratislava, a SFÚ je tiež partnerom ďalších filmových podujatí, pri ktorých podporuje prezentáciu slovenských filmov, spolupracuje pri organizácii retrospektívnych prehliadok slovenských tvorcov, prezentuje aktuálne dianie v slovenskej audiovizii (formou špecializovaných propagačných materiálov, panelových prezentácií) a pod. Napomáha tiež vznik nových aktivít prezentačného aj vzdelávacieho charakteru ako partner a spoluorganizátor.

SFÚ zabezpečuje realizáciu prehliadok slovenskej kinematografie ako aj prehliadky zahraničných kinematografií, ktoré vznikajú z iniciatívy MK SR vyplývajúcej z medzinárodných dohovorov a bilaterálnych zmlúv.

V roku 2015 sa bude SFÚ venovať významným výročiam roku (pozri Kalendár filmových výročí 2015, ©SFU 2014).

### **Prezentácia slovenskej kinematografie v zahraničí:**

Oveľa väčší objem práce a nákladov v porovnaní s a) sa predpokladá na propagáciu slovenskej kinematografie v zahraničí.

### **Medzinárodné filmové festivaly a prehliadky v zahraničí**

SFÚ sa usiluje o rozšírenie oblasti prezentácie na nové festivalové podujatia a počtu krajín, v ktorých sú slovenské filmy uvedené. Prioritou je snaha zabezpečiť účasť slovenských filmov v programe medzinárodných filmových festivalov kategórie „A“ (podľa označenia FIAFP).

Podieľa sa tiež na početných filmových festivaloch a prehliadkach ako spoluorganizátor, či partner. S organizátormi početných podujatí má SFÚ vybudované dobré vzťahy a intenzívna prezentácia slovenských filmov a osobností kinematografie sa na nich stretáva s veľmi pozitívnym ohlasom. Pri komunikácii s filmovými festivalmi v zahraničí sa SFÚ orientuje na prezentáciu filmov z archívu SFÚ formou pocty tvorcom, retrospektív, a pod. a na propagáciu aktuálnej slovenskej kinematografie (v oblasti hraného, dokumentárneho a animovaného filmu; celovečerných i krátkych filmov).

Najširšiu spoluprácu v oblasti kontaktov s medzinárodnými festivalmi má SFÚ s podujatiami v Európe, s dôrazom na regionálnu spoluprácu, v rámci svojich aktivít sa sústreďuje na rozširovanie kontaktov a spolupráce s festivalmi v krajinách, kde je prezentácia slovenskej kinematografie zatiaľ na nižšej úrovni. Ťažšie dosiahnuteľnými oblasťami sú dlhodobé filmové festivaly v krajinách mimo Európy, predovšetkým vzhľadom na náklady spojené s prezentáciou v geograficky vzdialených oblastiach. Pri filmoch nezávislých producentov často vzniká problém práve s nákladmi na zasielanie materiálov, či filmových kópií, a nie je žiaľ v možnostiach SFÚ tieto náklady pokrývať či už čiastočne alebo naplno.

### **Prehliadky slovenskej kinematografie v zahraničí**

V roku 2015 poskytne všetku potrebnú odbornú súčinnosť pri prioritných podujatiach MK SR na prezentáciu slovenskej kultúry v zahraničí a bude realizovať ďalšie samostatné podujatia. SFÚ sa bude venovať významným výročiam roku ako aj prioritám vyplývajúcim z rámcových priorít prezentácie slovenského umenia a kultúry v zahraničí.

SFÚ intenzívne spolupracuje s Ministerstvom zahraničných vecí a so Zastupiteľskými úradmi SR a Slovenskými inštitútmi v zahraničí i na individuálnych projektoch, v roku 2015 zameraných na dôležité výročia ako i menších individuálnych akciách prezentácie slovenských filmov, ako napr. formou pravidelných cyklov filmových projekcií na vybrané



témy, ktoré sa konajú priamo v priestoroch uvedených partnerov. Najčastejšie ide o projekcie filmov z DVD.

Rozšírenie počtu filmov dostupných na nosičoch DVD umožňuje organizáciu filmových podujatí za jednoduchších technických a finančných podmienok. Možnosti projekcií z DVD, a zároveň i výrazné rozšírenie ponuky slovenských filmov na originálnych nosičoch DVD s anglickými titulkami vďaka projektom SFU, vedú i k výraznému nárastu počtu podujatí so slovenským filmom. SFU postupne zabezpečí aj ponuku filmových nosičov BluRay.

Prioritou SFU zostáva aj naďalej prezentácia titulov slovenskej kinematografie z profesionálnych filmových nosičov: digitálnych filmových kópií DCP, príp. BTC.; v ustupujúcej miere 35mm filmových kópií.

Zároveň je nevyhnutné v rastúcej miere využívať i možnosti prezentácie prostredníctvom internetu a online technológií a SFU sa v roku 2015 bude viac sústreďovať aj na túto formu propagácie a sprístupňovania audiovizuálnych diel ako pre širokú verejnosť tak i pre užšiu skupinu filmových profesionálov.

### **Medzinárodné filmové trhy**

V rámci medzinárodných filmových podujatí EFM Berlín, Marché du Film na MFF Cannes a ďalších bude SFU prezentovať Slovensko a slovenskú kinematografiu/audiovíziu. Prezentácia pozostáva z:

- predstavenia Slovenska a jeho audiovizuálneho prostredia a súčasného diania v ňom
- predstavenia Slovenska ako filmovej lokácie
- predstavenia najnovších diel a rozpracovaných projektov v hranej, dokumentárnej a animovanej tvorbe, ako aj tvorby filmových škôl
- pravidelné informovanie o aktuálnom dianí v slovenskej audiovízii formou obežníkov

Cieľom uvedenej prezentácie je:

- umiestniť Slovensko a jeho kinematografiu do medzinárodného kontextu a povedomia zahraničných filmárov, producentov, zástupcov medzinárodných festivalov,
- podporiť prezentáciu najnovších slovenských filmov v medzinárodnom kontexte,
- sprostredkovať a podporiť kontakty medzi slovenskými a zahraničnými producentmi, filmármi, apod. a tak napomôcť prehĺbeniu spolupráce medzi filmovými profesionálmi zo Slovenska a zahraničnými koprodukčnými a ďalšími partnermi.

NKC komplexne koordinuje prípravy projektov za Slovenskú republiku, konkr. komunikácia s partnerskými stranami projektov, organizačné zabezpečenie prípravy na Slovensku, príprava propagačných materiálov, a ďalšie.

### **MFF Berlín - EFM Berlín 2015 - Stánok Central European Cinema (5. - 15. 2. 2015)**

V rámci Európskeho filmového trhu sa slovenská kinematografia bude prezentovať v rámci spoločného stánku 3 krajín (Slovensko, Česká republika, Slovinsko) pod názvom Central European Cinema. Po prvýkrát bol projekt spoločného stánku realizovaný v roku 2006 (t.č. ako projekt piatich krajín). Rozsah a charakter prezentácie je popri širokej všeobecnej prezentácii audiovízie a aktuálnej filmovej tvorby závislý i od konkrétnych filmov, ktoré budú prípadne zaradené do programu festivalu, alebo sa ich producenti rozhodnú prezentovať na filmovom trhu. Informácia o výsledku výberového konania do programu jednotlivých sekcií festivalu bude známe až na prelome rokov 2014 a 2015, rovnako aj finálne zaradenie filmov do programu filmového trhu.

Pri propagácii slovenskej kinematografie počas MFF Berlín SFU spolupracuje aj so Slovenským inštitútom v Berlíne. Podujatie v Berlíne tradične navštevujú aj producenti a ďalší filmoví profesionáli zo Slovenska, ako aj zástupcovia SFU.

### **MFF Cannes – Marché du Film 2015 – Pavilón Slovenska a Českej republiky (13. – 24. 5. 2015)**

SFU bude v roku 2015 realizovať už 12. ročník prezentácie slovenskej audiovizie na Medzinárodnom filmovom festivale a filmovom trhu v Cannes. Konečný spôsob a rozsah prezentácie je čiastočne závislý od prípadného zaradenia slovenského filmu do programu festivalu, či do programu filmového trhu. Počas MFF Cannes sa koná i projekt European Film Promotion zameraný na propagáciu a prezentáciu mladých producentov z členských krajín EFP, „Producers on the Move“. Producenta nominuje členská organizácia, na základe stanovených kritérií. SFU bude v roku 2015 nominovať producenta na účasť v projekte v závislosti od splnenia kritérií účasti v projekte.

K ďalším filmovým trhom a významným akciám pre filmových profesionálov, s ktorými NKC SFU spolupracuje, predovšetkým formou propagácie a spolupráce smerom k slovenským filmovým profesionálom, ale aj formou osobnej účasti a propagačných aktivít zamestnancov SFU, patria: MFF Karlove Vary (projekty v rámci Film Industry – prezentácie projektov filmov Works in Progress, Docu Talents from the East, samostatný projekt festivalu, SFU a Českého filmového centra Pitch & Feedback), MFF Sofia (Sofia Meetings), MFF Varšava (CentEast), MFF Rotterdam (Cinemart), MFF Cottbus (Connecting Cottbus), MFDF Jihlava a IDF Praha, DOK Leipzig (DOK Industry), a ďalšie.

Vďaka členstvu SFU v **European Film Promotion** majú slovenskí filmoví profesionáli možnosť zapojiť sa do jednotlivých projektov organizácie, ktoré sú zamerané na individuálne činnosti audiovizuálneho priemyslu (produkcia, réžia, distribúcia, sales, atď.). NKC SFU o týchto možnostiach informuje prostredníctvom [www.aic.sk](http://www.aic.sk), špeciálnymi obežníkmi, a individuálne podľa vhodnosti projektu pre vybraných filmových profesionálov.

### **Prezentácia slovenskej kinematografie a audiovizie prostredníctvom špecializovaných propagačných materiálov** (spolupráca oddelení AIC a OFP, v koordinácii riaditeľa NKC)

Základnými materiálmi, ktoré k prezentácii slovenskej kinematografie a audiovizie SFU pripravuje a vydáva SFU pravidelne sú:

- *Slovenské filmy / Slovak Films* – katalóg slovenských filmov za vybrané obdobie, sprievodca slovenským audiovizuálnym prostredím
- *Pripravované slovenské filmy / Upcoming Slovak Films* – katalóg projektov slovenských filmov s plánovanou premiérou v nasledujúcich dvoch rokoch od roku vydania katalógu

Pre rok 2015 NKC SFU pripraví a vydá aktualizáciu katalógu Slovenské filmy / Slovak Films 2014 - 2015. V oblasti pripravovaných filmov sa bude sústrediť za zber relevantných údajov a v rámci aktualizácie webstránky [www.aic.sk](http://www.aic.sk) pripraví online priestor pre zverejnenie databázy pripravovaných projektov, s možnosťou priamej a priebežnej aktualizácie, bez tlačenej verzie katalógu, ale s možnosťou výstupov podľa zadaných kritérií.

NKC pripravuje aj prehľadný propagačný materiál venovaný filmovým dielam vyrobeným v období rokov 1991/1993 až 2013, ako sprievodcu dvadsiatimi rokmi samostatnej slovenskej kinematografie, s pokrytím aj krátkeho obdobia 1991-1993. Uvedený materiál bude slúžiť k lepšej orientácii v dielach realizovaných na posledných 20 rokov a k realizácii prehľadok slovenskej kinematografie, mapujúcich uvedené obdobie.

K jednotlivým podujatiam sú podľa možností a rozsahu prezentácie vydávané aj samostatné propagačné materiály (informačné bulletiny k vybraným podujatiam so širšou účasťou slovenských filmov).

Prípravu a výrobu uvedených materiálov zabezpečuje NKC SFU (pracovníci oddelení OFP a AIC, riaditeľ NKC SFU).

Plánované je tiež užšie prepojenie činností redakcie Film.sk a pre rok 2015 je plánované vydanie špeciálneho čísla časopisu v anglickej jazykovej verzii, zameranej na intenzívnejšiu a podrobnejšiu prezentáciu diania v slovenskej kinematografii a Slovenského filmového ústavu.

Čoraz väčší dôraz kladie NKC SFU na prípravu a využívanie propagačných materiálov v elektronickej forme, a rozširuje ich využívanie prostredníctvom internetu a nových médií, s cieľom zabezpečiť čoraz efektívnejšiu a adresnejšiu formu prezentácie slovenskej kinematografie: elektronické verzie materiálov na [www.aic.sk](http://www.aic.sk) a na [www.issuu.com](http://www.issuu.com).

### **Účasť odborných pracovníkov NKC na zahraničných podujatiach**

Zástupcovia NKC SFU sa zúčastnia zahraničných pracovných ciest na podujatia, s cieľom rozšírenia kontaktov a možností pre prezentáciu slovenskej kinematografie v zahraničí. Priama účasť a osobné pracovné stretnutia s filmovými profesionálmi zo zahraničia na podujatiach je nevyhnutnou zložkou práce Národného kinematografického centra.

#### **Merateľné ukazovatele projektu:**

- zvýšená účasť slovenských filmov na medzinárodných filmových podujatiach – predpokladaný 15% nárast prezentácie slovenských filmov v zahraničí v najbližších 2 rokoch
- zvýšený počet medzinárodných koprodukcii ako výsledok kontaktov a spolupráce slovenských spoločností so zahraničnými partnermi minimálne o 10% v najbližších dvoch rokoch
- zvýšený záujem o Slovensko ako filmovú lokáciu.

**Zodpovedný pracovník za NKC:** Ing. Alexandra Strelková, riaditeľka NKC

V Bratislave, dňa 24.11.2014

## Systematická obnova audiovizuálneho dedičstva SR a jeho sprístupňovanie

Charakter činnosti: stále a krátkodobé činnosti

Špecifikácia činnosti a nákladov:

Slovenský filmový ústav (ďalej len „SFÚ“) ako inštitúcia s celonárodnou pôsobnosťou uchováva, odborne uskladňuje, ošetruje, obnovuje a sprístupňuje filmové materiály (historické, spravodajské, hrané, dokumentárne, animované a iné), ako i listinné archívne a dokumentačné materiály filmologickej povahy. Túto činnosť SFÚ vykonáva v zmysle zákona č. 343/2007 Z. z. o podmienkach evidencie, verejného šírenia a uchovávanía audiovizuálnych diel, multimedialných diel a umeleckých výkonov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (audiovizuálny zákon), účinného od 1. januára 2008, ako zákonný depozitár. SFÚ súčasne vykonáva práva výrobcu k slovenským filmom, vyrobeným organizáciami vo výlučnej pôsobnosti štátu.

Zbierkové filmové fondy SFÚ sú členené do niekoľkých skupín a fondov podľa druhu materiálu – kombinovaná kópia filmu, negatív obrazu, negatív zvuku, duplikátny negatív, duplikačný pozitív, magnetické zvukové pásy, záznamové elektronické nosiče rôznych formátov, a tiež podľa druhu audiovizuálneho diela – Slovenský spravodajský film, Slovenská krátkometrážna tvorba, Slovenské celovečerné filmy. Špeciálnu skupinu tvoria nesmierne cenné historické materiály zaradené do troch samostatných fondov – Fond HISTORICKÉ MATERIÁLY (1896-1945) – filmové materiály a fragmenty dokumentov, hraných, animovaných, reklamných a spravodajských filmov. Fond NÁSTUP tvorí samostatný historický zbierkový fond, v ktorom sú uchované filmové materiály spravodajského filmu – Slovenský zvukový týždenník Nástup z rokov 1938-1945. Tretím fondom, ktorý spadá do historických zbierok je Fond ŠKOLFILM (1941 – 1949). Rozsiahly je tiež fond slovenských filmov v cudzojazyčných verziách, ktorý sa využíva predovšetkým na prezentáciu slovenskej kinematografie v zahraničí.

Archivovaný filmový materiál je surovina, ktorá je špecifická v dvoch hlavných, neoddeliteľných smeroch, ktoré limitujú neskoršie použitie napríklad pre obnovenú výrobu nových kópií, či elektronických záznamov.

Prvú skupinu tvoria vplyvy, vyplývajúce z podstaty konštrukcie filmových materiálov. Typickým javom je napríklad tzv. zmrštenie. Je to proces, ktorý sa nedá zastaviť, jeho následky sa však dajú výrazne zmierniť vhodnými skladovými podmienkami uloženia. Ďalším typickým vplyvom je efekt tzv. octového syndrómu, ktorý sa v praxi eliminuje použitím tzv. molekulárnych sít. Blednutie a nezvratná degenerácia farbív nesúcich obrazový záznam sa prejavuje nielen na prvých farebných filmoch. Činnosti, ktorými je možné predchádzať, resp. zmierniť vyššie uvedené nežiaduce vplyvy je potrebné vykonávať systematicky a plošne na celom archívnom fonde.

Druhú skupinu tvoria mechanické poškodenia, spôsobené opotrebovaním materiálu v celom filmovom technologickom reťazci, ktorým sa však nedá úplne zabrániť. Dá sa len zmierniť ich vplyv jednoduchým dodržiavaním technologickej disciplíny v jednotlivých miestach technologického reťazca. Paradoxom zostáva fakt, že najviac postihnuté touto skupinou defektov sú práve najúspešnejšie filmové diela, ktoré logicky práve z potreby výroby veľkého množstva kópií absolvujú veľký počet prechodov danými zariadeniami.

Ďalšou skupinou sú nesprávne, či nekvalitne realizované technologické operácie v dokončovacej fáze filmu. Ich vplyv sa väčšinou prejavuje až s väčším časovým odstupom a miera poškodenia každého filmového titulu je rozdielna, prakticky sa nikdy úplne nezhoduje s iným filmom. Z toho vyplýva potreba detailného posúdenia stavu každého filmu osobitne.

V uvedených prípadoch sa nedajú uplatniť paušálne kritériá, napr. v závislosti od veku archivovaného materiálu. Rovnako aj výber nápravných technických a technologických operácií je nutné vykonať pre každý titul osobitne.

Z analýzy stavu časti archívneho fondu vyplýva veľmi dôrazná potreba neodkladného a plošného rozvinutia procesu záchrany filmového archívneho fondu.

V súlade s aktualizovaným Projektom systematickej obnovy audiovizuálneho dedičstva Slovenskej republiky (ďalej len „projekt“) sa bude v rámci bežných výdavkov v roku 2015 pokračovať s obnovou filmových materiálov, konkrétne sa počíta najmä s pokračovaním postupne vykonávanej diagnostiky, opravy a odplesnenia rozmnožovacích a zabezpečovacích materiálov (NO, NZ, DN, DP, MP) k zbierkovým filmovým fondom a to najmä z dôvodu preukázania napadnutia plesňami tých rozmnožovacích materiálov, ktoré boli prevzaté zo Štúdia Koliba, a.s. v rokoch 2005 - 2008, kde boli skladované v absolútne nevyhovujúcich podmienkach a z dôvodu šírenia tejto infekcie, ako aj z dôvodu plánovaného uskladnenia všetkých originálnych materiálov (NO, NZ, DN, MP) do nového depozitného priestoru. Nový skladovací priestor je vybavený v súlade s prísnyimi skladovacími kritériami Medzinárodnej federácie filmových archívov (FIAF) a v súčasnosti sú v ňom uložené všetky filmové materiály, ktoré prešli ošetrením a tvoriace filmovú zložku Národného audiovizuálneho dedičstva. Kompletné fondy originálnych rozmnožovacích a zabezpečovacích filmových materiálov je možné umiestniť do nového priestoru s vyhovujúcimi skladovacími podmienkami až po kompletnej diagnostike, oprave, ako i po procese odplesnenia, t.j. po kompletnom laboratórnom ošetrení.

V rámci projektu plánuje SFÚ v roku 2015 pokračovať v obnove spravodajskej tvorby, konkrétne pokračovaním v obnove fondu SONDA ročníky 1978 – 1990 s následným prepisom obnovených filmových titulov na digitálny nosič k sprístupňovaniu. Z dlhometrážnych filmov budú do kompletnej obnovy zaradené minimálne 2 tituly.

Digitálne spracovanie obnovených filmových titulov **bude realizované v projekte Digitálna audiovizia (OPIS)**, pri dlhometrážnych filmoch budú tieto digitálnymi technológiami upravené k výslednému mastru do pôvodnej podoby filmových diel (farebné korekcie obrazu za účasti autora kamery, retuš obrazu, rekonštrukcia zvuku). Po konečných digitálnych úpravách s výstupom vo formáte HDCAM SR bude z takto spracovaného mastra realizovaný prepis na zálohové digitálne nosiče a ich rozmnoženiny v rôznych elektronických formátoch, za účelom ich sprístupňovania.

Za účelom zistenia stavu (diagnostika) filmových materiálov a ich kompletneho ošetrenia, predovšetkým originálnych rozmnožovacích a zabezpečovacích materiálov, je potrebné použiť služby špecializovaných filmových laboratórií, ktoré na Slovensku po privatizácii štátnej Slovenskej filmovej tvorby absentujú.

Tieto práce je možné zadávať iba do špecializovaných filmových laboratórií v zahraničí. V roku 2015 bude SFÚ uvedené práce zabezpečovať dodávateľom laboratórneho spracovania a poskytovania špeciálnych služieb Filmové laboratória Ateliéry Bonton Zlín.

V Bratislave, 24.11.2014

Zodpovedný pracovník: Peter Dubecký, generálny riaditeľ SFU

## Činnosť edičného oddelenia

**Charakter činnosti:** stále a krátkodobé činnosti

### **Špecifikácia činnosti a nákladov:**

Činnosť edičného oddelenia obsiahne na základe edičný plán Slovenského filmového ústavu na rok 2015 3 knižné publikácie, viaceré propagačné materiály a 12 DVD / Blu-ray nosičov so slovenskými filmami. V prípade niektorých ide o projekty rozpracované už v minulosti, prevažnú väčšinu však tvoria projekty celkom nové, zatiaľ iba avizované prostredníctvom edičných návrhov. V prípade niektorých bude uvedená realizácia ukončená samotným vydaním príslušného titulu, niektoré však môžu byť len rozpracované a k ich dokončeniu dôjde až v nasledujúcom kalendárnom roku.

#### **Knižné publikácie**

Dominantným knižným projektom budúceho roka bude opäť druhé, doplnené a aktualizované vydanie publikácie Dejiny slovenskej kinematografie autorov prof. Václava Maceka a prof. Jeleny Paštékovej. Aj keď práce na projekte začali už v roku 2010 zámerom vydavateľov zostáva vydanie publikácie až koncom roku 2015. Napriek celkovej náročnosti tohto projektu rozhodne nepôjde o jediný budúcoročný knižný titul SFÚ. Už v prvej tretine roka by mala byť dokončená príprava vydania textu Eduarda Grečnera *Film ako voľný verš*. V priebehu celého budúceho roka bude prebiehať taktiež príprava ďalšieho faktografického titulu – *Katalógu slovenských celovečerných filmov 1921 – 2015*, ktorý nadviaže na svojho veľmi úspešného predchodcu z roku 1999.

#### **DVD / Blu-ray nosiče**

Počas roka bude v tejto oblasti vydavateľskej činnosti pozornosť sústredená predovšetkým na 10-dielnu kolekciu Blu-ray nosičov, ktoré Slovenský filmový ústav pripravuje v rámci spoločného projektu Ministerstva zahraničných vecí SR a Ministerstva kultúry SR v súvislosti s predsedníctvom Slovenskej republiky v Európskej únii v roku 2016. Na vydanie bude potom v roku 2015 pripravená aj reedícia minimálne dvoch v súčasnosti už vypredaných titulov z kolekcie Slovenský film 80. rokov, a to filmov *Iná láska* (r. Dušan Trančík) a *Južná pošta* (r. Stanislav Párnický)

#### **Filmové periodiká**

Okrem mesačníka Film.sk (viď samostatná špecifikácia v prílohe č. 1 – d)) bude edičné oddelenie – tak ako po predchádzajúce roky – výraznou mierou participovať na redakčnej príprave a vydávaní filmologického časopisu Kino-Ikon.

#### **Propagácia a propagačno-edukatívne publikácie**

V rámci tejto kategórie bude edičné oddelenie SFÚ zabezpečovať prípravu, spracovanie a výrobu rôznych propagačných materiálov zameraných na propagáciu filmových podujatí organizovaných Slovenským filmovým ústavom na Slovensku a v zahraničí, spomedzi ktorých treba spomenúť aspoň celoročnú filmovú prehliadku s názvom *Vlak zvaný film*. Za ďalšie propagačné materiály zamerané na prezentáciu slovenskej kinematografie treba ešte uviesť tradičnú publikáciu Slovak Films, určenú pre MFF Berlinale a MFF Cannes.

### Hlavné skupiny užívateľov

Pri definícii skupiny užívateľov edičných produktov SFÚ možno s ohľadom na doterajšie i laická verejnosť. Odborné kruhy pritom zastupujú najmä stavovské organizácie pôsobiace v oblasti kinematografie doma i v zahraničí, filmoví producenti a distributéri, organizátori filmových festivalov, televízne a rozhlasové spoločnosti, ale tiež filmoví novinári, publicisti a teoretici, ako aj študenti filmových a iných vysokých škôl humanitného zamerania.

Zodpovedný pracovník: Marián Brázda, vedúci edičného oddelenia

V Bratislave, dňa 24.11.2014

## Činnosť pracoviska Klapka

Charakter činnosti: stála činnosť

Špecifikácia činnosti a priamych nákladov:

Pracovisko Klapka.sk je situované oproti sídlu Slovenského filmového ústavu (ďalej len SFÚ) na Grösslingovej 43, 811 09 Bratislava. Klapka.sk je súčasne predajňou SFÚ s bohatou ponukou publikácií, časopisov, DVD nosičov z produkcie SFÚ a ďalších slovenských a českých vydavateľstiev.

Prioritou činnosti pre rok 2015 bude:

- v priebehu roku 2015 je plánované spustenie nového webového portálu Klapka.sk [www.klapka.sk](http://www.klapka.sk), e-shopový predaj titulov SFÚ
- pokračovanie v propagácii prostredníctvom facebookovej stránky Klapka.sk <https://sk-sk.facebook.com/klapka.sk>
- rozšírenie predajných aktivít formou priamej podpory predaja prostredníctvom „stánkov predaja“ na filmových festivaloch (napr. MFF Bratislava, Letná filmová škola v Uherskom Hradišti, MFF Karlove Vary, ArtFilmfest v Trenčíne, Divadelná Nitra, Dobrý trh a iných významných kultúrnych resp. spoločenských podujatiach v SR a susedných krajinách (napr. bratislavské vianočné trhy)., predaj edičných titulov v kine SFÚ - Kino Lumiére, predaj edičných titulov na medzinárodných knižných veľtrhoch
- zvýšená propagácia predajne v MINIKLAKE v kine Lumiére prostredníctvom stojana na DVD a propagačných materiálov, vytvorených v spolupráci s edičným oddelením
- pravidelný monitoring vydavateľstiev a distribučných spoločností a následné uzatváranie zmlúv o komisionálnom predaji audiovizuálnych diel, príp. tlačených publikácií, ktorých obsah je v súlade s profiláciou predajne prednostne na slovenský a český film

Ďalšie významné úlohy na rok 2015:

- marketingové aktivity: inzercia v časopisoch Film.sk, Kinečko, Homofelix, Illuminace, Cinepur a ďalšie
- akciová ponuka vybraných DVD titulov základným, stredným školám a gymnáziám na Slovensku, v rámci výučby slovenského jazyka- povinné čítanie na DVD alebo výučby dejepisu
- akciová ponuka vybraných knižných titulov a časopisov SFÚ pre slovenské knižnice
- pravidelná a občasná podpora vecných darov pre podujatia ako sú: Cineama, Fest Anča Prešporkovo, Artfilm fest a ďalšie
- nadviazanie spolupráce s predajňami podobného zamerania v zahraničí (napr. Satyr - Filmwelt, Viedeň)
- priama podpora predaja s Asociáciou slovenských filmových klubov prostredníctvom systému zliav pre držiteľov preukazu filmových klubov platných na rok 2015
- rozširovanie predajných miest edičných titulov SFÚ - nové kníhkupectvá, portály a iné



#### Oddelenie zabezpečuje aj ďalšie služby:

- dramaturgická spolupráca pri príprave festivalov a prehliadok na Slovensku aj v zahraničí - prezentácie filmov
- spolupráca s edičným oddelením a ODKS v procese promovania nových edičných titulov – tak audiovizuálnych ako aj tlačených.
- poradenstvo v oblasti kinematografie
- spolupráca s rôznymi stavovskými organizáciami z oblasti audiovizie

Oddelenie pracuje s dvomi internými zamestnancami.

Klapka.sk má charakter predajne, prístupná je odbornej i laickej verejnosti.

Hlavné skupiny užívateľov – služby predajne Klapka.sk nielen počas otváracích hodín využíva široká verejnosť – tak odborná ako i laická. Klapka.sk tak svojim sortimentom vychádza v ústrety stavovským organizáciám pôsobiacim v oblasti kinematografie, organizátorom filmových prehliadok a festivalov, zahraničným zastupiteľstvám, mestským kultúrnym a osvetovým strediskám, domom kultúry, súkromným producentom, televíznym a rozhlasovým spoločnosťami, študentom, novinárom, filmovým distributérom ako i ľuďom, pre ktorých predstavuje film hlavne zábavu a príjemný spôsob kultúrneho vyžitia.

Zodpovedný pracovník: Mgr. Karmen Koutná  
odborná referentka Klapka.sk – predajňa SFÚ

### **Činnosť oddelenia Mediatéky**

Charakter činnosti: stála činnosť

Špecifikácia činnosti a priamych nákladov:

Fond Mediatéky je členený do dvoch zbierkových fondov – slovenské filmy a zahraničné filmy, v ktorom je cca 9000 VHS kaziet, z toho vyše 1000 kaziet v slovenskom fonde (335 slovenských dlhometrážnych filmov, vyše 1700 krátkometrážnych filmov) . Od roku 2003 sa fond rozširuje aj o nosiče DVD (vyše 3500 ks), ktoré v období roka 2006 v drvivej väčšine vytlačili formát VHS. Fond Mediatéky je dopĺňovaný povinnými výtlačkami od slovenských výrobcov, nákupom originálnych DVD, nahrávkami z dostupných televíznych staníc, darmi a prepisom filmov z 35 mm kópií resp. BETACAMov.

Prioritou činnosti pre rok 2015 bude:

- realizácia prepisu ďalších slovenských celovečerných filmov do digitálnej podoby (DVD) ako študijné kópie, ktoré zatiaľ neboli zahrnuté do edičného plánu SFÚ
- doplnenie fondu sloveník o chýbajúce dlhometrážne filmy (cca 21 titulov)
- pravidelný monitoring a následné zakúpenie zahraničných DVD edícií so slovenskými filmami, DVD s dielami na ktorých participoval SFÚ, DVD so snímkami na ktorých významným spôsobom participovali slovenskí tvorcovia, DVD s filmami nakrúcanými na Slovensku, a pod.,
- pokračovanie elektronického spracovania fondu sloveník/zahranických filmov (program Excel s možnosťou konverzie dát do internej databázy SFÚ)
- zakúpenie multiregionálneho BluRay prehrávača

Postupné prepisovanie a kompletizovanie fondu slovenských filmov (vo fonde slovenských dlhometrážnych filmov chýba asi 21 titulov) na DVD nosiče a doplňovanie fondu najvýznamnejšími dielami svetovej kinematografie, ocenenými filmami a pod., najmä filmami českými na ktorých tvorbe sa podieľajú slovenskí tvorcovia si vyžaduje zabezpečiť pravidelný prísun čistých DVD. Pre potreby prepisu sloveník, záložných kópií na DVD a iných sledovaných audiovizuálnych diel sa pravidelne zabezpečujú čisté DVD nosiče (zn. VERBATIM DVD+R resp. DVD-R, cca 800 ks).

Ďalšie významné úlohy na rok 2015:

- zakúpenie BLU-RAY mechaniky a príslušného softvéru (nákup sa nepodarilo zrealizovať v roku 2014)
- pokračovanie technickej kontroly stavu fondu sloveník s následným vyhodnotením,
- spolupráca na projekte SK Cinema
- pravidelná aktualizácia prírastkových zoznamov Mediatéky
- výmena poškodených obalov kaziet a nákup obalov na DVD.

Mediatéka má výlučne študijný charakter, je prístupná len odbornej verejnosti, filmárom, študentom, novinárom, pedagógom a zamestnancom SFÚ.

Oddelenie zabezpečuje aj ďalšie služby:

- prepisy filmov pre filmové podujatia (festivaly, prehliadky, programovacie semináre...)
- dramaturgickú spoluprácu pri príprave festivalov a prehliadok na Slovensku aj v zahraničí - prezentácie filmov
- komerčné prepisy filmov na ktoré vlastní SFÚ práva
- spolupráca s edičným oddelením a ODKS
- poradenstvo v oblasti kinematografie
- spolupráca s rôznymi stavovskými organizáciami z oblasti audiovizie
- zastupovanie SFÚ na festivaloch, v prípravných výboroch a organizačných štáboch, ktorých je SFÚ hlavným spoluorganizátorom, hlavne Envirofilm Banská Bystrica, Etnofilm Čadca, Minority film festival Bratislava, ...
- vypracovávanie správ, rešerš a analýz rozličných nahrávok (najmä pre potreby odd. GR)
- duplikácia a rozmnožovanie dôležitých nahrávok (VHS, DVD) pre potreby SFÚ
- vypracovávanie prehľadu DVD nosičov vhodných pre oddelenie Mediatéky a zoznamu aktuálnych DVD prírastkov
- sledovanie a archivácia audiovizuálnych diel na ktorých rôznym spôsobom participuje SFÚ

Oddelenie pracuje s jedným interným zamestnancom.

Hlavné skupiny užívateľov – služby oddelenia v zmysle výpožičného poriadku využíva najmä odborná verejnosť – stavovské organizácie pôsobiace v oblasti kinematografie, organizátori filmových prehliadok a festivalov, zahraničné zastupiteľstvá, inštitúty, mestské kultúrne a osvetové strediská, domy kultúry, súkromní producenti, televízne a rozhlasové spoločnosti, študenti, novinári, filmoví distributéri, Združenie prevádzkovateľov a pracovníkov kín, filmové školy – najmä študenti VŠMU, Slovenský syndikát novinárov, dramaturgovia filmových klubov a iní.

Zodpovedný pracovník: Mgr. Jaroslav Procházka  
vedúci oddelenia Mediatéky

V Bratislave, dňa 24.11.2014

## Vydávanie mesačníka FILM.SK

Charakter činnosti: stála činnosť

Špecifikácia činnosti a priamych nákladov:

Mesačník o filmovom dianí na Slovensku Film.sk vychádza od januára 2000, v roku 2015 vstúpi do 16. ročníka svojej existencie. Jeho hlavný zámer zostáva nezmenený – informovať o všetkom, čo sa deje v slovenskej kinematografii a audiovizii prostredníctvom širokého spektra rubriek a textových žánrov.

V roku 2014 vyšlo jedenásť štandardných slovenských čísel Film.sk, pričom v júli bolo vydané letné dvojčíslo. K septembrovému číslu mesačníka však bolo opäť pribalované aj zvláštne vydanie Film.sk venované putovnej prehliadke Projekt 100 2014 a vo februári 2014 vyšlo špeciálne anglické číslo Film.sk. Rovnaký režim vydávania plánujeme aj v roku 2015. Obsahová štruktúra bude v základe príbuzná tej súčasnej, do mesačníka však plánujeme zaradiť aj nové alebo obnovené rubriky. Je medzi nimi seriál *Ako vzniká film*, ktorý by mal mapovať jednotlivé fázy prípravy, výroby a uvádzania filmového diela, ďalej je to rubrika venovaná projektu Digitálna audiovizia a digitalizácii filmov v rámci Slovenského filmového ústavu, ďalšia rubrika *Čo robia v zahraničí?* bude modifikáciou súčasnej rubriky *Čo robia?* a raz za štyri mesiace predstaví pôvodom slovenského tvorcu, ktorý sa uplatnil alebo pokúša uplatniť v zahraničí, a novou rubrikou bude aj anketa medzi filmovými divákmi, ktorí budú odpovedať na otázky: „Chodíte do kina na slovenské filmy? Ak áno, na aké? Ak nie, prečo?“. Zámerom je zároveň obnoviť staršiu rubriku Film.sk s názvom *Ako ďalej, absolvent?*, ktorá by predstavovala čerstvých či nedávnych absolventov vysokoškolského štúdia s filmovým zameraním, ich skúsenosti zo školy aj predstavy a ambície, ktoré sa viažu na ich profesionálny život. Ambíciou týchto úprav je občerstviť obsahovú náplň periodika, nadviazať komunikáciu s filmovým divákom a pokúsiť sa aspoň čiastočne načrtnúť, aký je jeho postoj k domácej tvorbe, ďalej si myslíme, že je potrebné hovoriť viac o mladých tvorcoch, ktorí budú, prirodzene, v podstatnej miere formovať obraz o slovenskej kinematografii, aj v tomto kontexte môže byť zaujímavé tlmočiť skúsenosti tých, ktorí sa snažia presadiť (a niektorí veľmi úspešne) v zahraničí a popísať okolnosti ich odchodu a podmienky, v akých sa v súčasnosti nachádzajú, no a zároveň chceme reagovať na aktuálnosť a význam projektu Digitálna audiovizia. Doterajšie stále rubriky však bude mesačník Film.sk obsahovať aj v roku 2015 – sú to rubriky *Moje obľúbené slovenské filmy*, *Myslím si*, *Kalendárium*, *Premiéry*, *Z filmového diania*, *Rozhovor*, *Recenzia*, *Téma*, *DVD nosiče*, *Filmové publikácie*, *Výročia*, *Čo robia?*, *Svet spravodajského filmu*, *Tipy mesiaca* Kina Lumière, *Program* Kina Lumière, *Stalo sa za 30 dní*, *Kino Lumière* a *Klapka.sk*. Medzi príležitostné rubriky, ktoré sa viažu na aktuálne dianie, budú patriť napríklad *Ohlasy*, *Novinky*, *Aktuálne*, *Reportáž*, *Profil*, *In memoriam* a ďalšie. Podobne ako vlni, aj tentoraz bude súčasťou prvého čísla roku 2015 hodnotenie slovenskej kinematografie za uplynulý rok v oblasti hranej, dokumentárnej a animovanej tvorby. Pokračovať budeme aj v hodnotení slovenských filmov prostredníctvom bodovania slovenskými filmovými vedcami a teoretikmi, čo pokladáme za jeden z atraktívnych spôsobov, ako upozorniť na domácu tvorbu.

V roku 2013 sa stala dôležitou aktivitou redakcie príprava špeciálneho anglického vydania Film.sk. Doteraz vyšli dve čísla a na rok 2015, presnejšie na február 2015, sa v spolupráci s Národným kinematografickým centrom plánuje vydanie tretieho čísla časopisu v anglickom

jazyku. Jeho koncept bude opäť stáť na dvoch základných pilieroch – hlavná časť časopisu bude obsahovať informácie o slovenskej kinematografii a druhá časť zreflektuje aktivity Slovenského filmového ústavu. Časť textov anglického čísla bude prevzatá zo slovenských vydaní Film.sk (ide predovšetkým o recenzie, hodnotiace štúdie filmovej tvorby za rok 2014 či štatistické zhodnotenie distribučného roku), no pre potreby anglického čísla vzniknú aj viaceré pôvodné texty. Špeciálne anglické vydanie Film.sk sa osvedčuje ako atraktívny a informačne cenný nástroj pri prezentácii slovenskej kinematografie a audiovizie v zahraničí. Prostredníctvom textov kvalifikovaných autorov ponúka odbornej verejnosti možnosť získať základné a určujúce informácie o stave slovenskej kinematografie v uplynulom roku aj o projektoch plánovaných do blízkej budúcnosti.

Pravidelnou súčasťou štandardného slovenského vydania Film.sk sa počas jeho existencie stali špeciálne tematické prílohy, ktoré prinášajú súbor komplexných informácií, zväčša za príslušný rok. Niektoré plánujeme v roku 2015 vydať ako samostatné vkladane prílohy, ostatné budú súčasťou Film.sk. V roku 2015 zamýšľame publikovať celkovo sedem takýchto príloh – *Register Film.sk 2014 (1/15)*, *Filmové podujatia v roku 2015 (2/15)*, *Podporené a nepodporené projekty v Audiovizuálnom fonde v roku 2014 (3/15)*, *Ocenený slovenský film v roku 2014 (4/15)*, *Česká kinematografia v roku 2014 (6/15)*, *Slovenská kinematografia v roku 2014 (6/15)* a *Filmové čítanie (7-8/15)*.

Ako súčasť Film.sk vychádzajú aj vkladáčky rôzneho rozsahu, ktoré sú zväčša príležitostné a zameriavajú sa na rôzne aktivity SFÚ (podujatia, edičné produkty SFÚ, atp.), pričom v tejto forme prezentácie plánujeme pokračovať aj naďalej. Ako samostatnú prílohu plánujeme opäť zvláštne vydanie Film.sk – Projekt 100 venované rovnomennej nekomerčnej putovnej prehliadke, zameranej na filmy zo zlatého fondu svetovej kinematografie, ale aj na nové filmové tituly, ktoré zaznamenali úspech na prestížnych medzinárodných festivaloch. Zvláštne vydanie *Film.sk – Projekt 100* bude obsahovať štúdie od renomovaných autorov, ktorí sa budú venovať filmom zaradeným do programu prehliadky. Toto číslo vyjde spolu s regulárnym vydaním Film.sk v príslušný mesiac, keď sa začne prehliadka Projekt 100 a bude slúžiť aj ako bulletin k samotnej prehliadke.

Aj v roku 2015 bude Film.sk klásť dôraz na prezentáciu predovšetkým slovenských a koprodukčných filmov pri príležitosti ich premiér na Slovensku. Slovenským a koprodukčným filmom sa Film.sk v nadväznosti na predchádzajúce ročníky bude venovať vo forme rozhovoru, resp. informačného článku pred premiérou filmu v rubrike *Novinky* a po premiére filmu v rubrike *Recenzia*. Aktuálnemu premiérovému domácemu filmu v príslušný mesiac bude aj v roku 2015 vo Film.sk venovaná titulná strana.

V septembri 2013 sa spustila nová webová stránka Film.sk, ktorá obsahuje všetky rubriky vychádzajúce v rámci tlačenej verzie mesačníka. Internetové vydanie Film.sk je v porovnaní s printovým zverejňované s miernym časovým posunom. V roku 2014 zároveň vznikla stránka Film.sk v rámci sociálnej siete Facebook, čo môže napomôcť v propagáciu časopisu, v komunikácii s čitateľom, v rozširovaní čitateľského záberu, v získavaní spätnej väzby i v príprave samotného časopisu (napríklad v súvislosti s anketovými rubrikami). V roku 2015 bude prítom ambíciou hľadanie optimálneho modelu na prepojenie spomínaných komunikačných kanálov súvisiacich s mesačníkom Film.sk. Zároveň je potrebné posilniť propagačnú kampaň v príbuzných periodikách aj iných médiách a uvažovať o možnostiach rozšírenia predajných miest časopisu.

Hlavné skupiny užívateľov – odborná i laická verejnosť – stavovské organizácie pôsobiace v oblasti kinematografie, organizátori filmových prehliadok a festivalov, zahraničné zastupiteľstvá, inštitúty, mestské kultúrne strediská, domy kultúry, súkromní producenti, televízne a rozhlasové spoločnosti, študenti – najmä humanitných odborov, novinári, filmoví distributéri, Združenie prevádzkovateľov a pracovníkov kín, filmové školy – najmä študenti VŠMU, Slovenský syndikát novinárov a iní.

Zodpovedný pracovník: Mgr. Daniel Bernát, šéfredaktor Film.sk

V Bratislave, dňa 24. 11. 2014

## Činnosť kancelárie Creative Europe Desk

### Organizačná štruktúra a personálne obsadenie

V súvislosti so schválením nového programu Kreatívna Európa na roky 2014 – 2020 vznikla 1. januára 2014 kancelária Creative Europe Desk Slovensko (do nej sa začlenili predchádzajúce kancelárie Kultúrny kontaktný bod a MEDIA Desk). Kancelária má štyroch zamestnancov: Vladimír Štric (vedúci kancelárie a zodpovedný za podprogram MEDIA), Zuzana Duchová (zodpovedná za podprogram Kultúra), Zuzana Ivašková (Kultúra) a Rastislav Steranka (MEDIA).

### Stále činnosti

Distribúcia aktuálnych výziev a informácií o programe Kreatívna Európa (podprogramy Kultúra a MEDIA), informovanosť o výsledkoch jednotlivých grantových výziev.

- \* zaisťovať propagáciu programu Kreatívna Európa
  - \* umožniť účasť na programe čo najväčšiemu počtu profesionálov z oblasti audiovizie a kultúry
  - \* zabezpečovať informovanosť občanov SR o programe
  - \* udržiavať trvalý kontakt s príslušnými inštitúciami v krajine, ktoré podporujú kultúrny sektor
  - \* poskytnúť domáce a európske medzinárodné kontakty, informačné, konzultačné a poradenské služby ohľadne partnerstva pri spracovávaní projektov
  - \* konzultačná a koordinačná pomoc pri vypracovávaní projektov a vyplňovaní prihlášok
  - \* pomoc pri hľadaní partnerov prostredníctvom siete kontaktných bodov v krajinách participujúcich na programe Kreatívna Európa, ako aj prostredníctvom partnerských kontaktov v zahraničných medzinárodných organizáciách a inštitúciách
  - \* vytváranie databáz partnerov v rámci tematických zoskupení a existujúcich európskych kultúrnych sietí, ktoré bude postupne uvádzať na internetovej stránke, aby boli prístupné čo najširšiemu spektru kultúrnych inštitúcií a kultúrnych operátorov na Slovensku
  - \* organizovanie informačných kampaní v regiónoch s cieľom rozšíriť v maximálnej miere informácie o programe a možnostiach partnerstiev na európskej úrovni
  - \* široká distribúcia výzvy na predkladanie žiadostí o grant, ako aj iných dokumentov pre kultúrny sektor, vychádzajúcich z generálneho riaditeľstva Komisie pre vzdelávanie a kultúru
- Hlavnými nástrojmi propagácie nového programu Kreatívna Európa (2014-2020) v roku 2015 budú:
- A. webová stránka, elektronické médiá, sociálne siete
  - B. tlačené propagačné materiály a články v printových médiách
  - A. **Webová stránka [cedslovakia.eu](http://cedslovakia.eu)**

Webová stránka kancelárie a jej štruktúra reflektuje aktuálnu štruktúru programu Kreatívna Európa s dvomi podprogramami a zároveň nové témy, ktoré program Kreatívna Európa prináša (projekty práce s publikom, digitalizácia a pod.). Stránka [www.cedslovakia.eu](http://www.cedslovakia.eu) obsahuje :

- údaje o funkcii, aktivitách a úlohách CED, vrátane všetkých potrebných kontaktných adries
- informácie o postavení kultúry a audiovizie v rámci Európskeho spoločenstva
- kompletný prehľad o podprogramoch MEDIA a Kultúra – ich ciele, kritériá a kategórie, všetky oficiálne dokumenty (výzvy, formuláre atď), novinky, informácie o seminároch a workshopoch, linky na databázy pre vyhľadávanie partnerov, všetky

potrebné formuláre, manuály a odpovede na často kladené otázky

- adresáre CED vo všetkých krajinách Európy
- linky na iné – národné aj medzinárodné - grantové zdroje a fondy
- informácie o úspešných slovenských projektoch podľa jednotlivých výziev a rokov
- informácie o iných výzvach DG EAC
- aktuality z európskeho kultúrneho a audiovizuálneho sektora
- informácie a linky na zdroje informácií o štrukturálnych fondoch a možnosti ich využitia pre kultúrne projekty

Kancelária CED Slovakia administruje aj dve stránky na sociálnej sieti Facebook <http://www.facebook.com/pages/Cultural-Contact-Point-Slovakia/> (podprogram Kultúra) a [www.facebook.com/CEDMEDIASlovensko](http://www.facebook.com/CEDMEDIASlovensko) (podprogram MEDIA).

Obidve stránky sú interaktívne a slúžia najmä ako podporné propagačné médium, ktoré upozorňuje na dôležité akcie a termíny podprogramov, ale tiež neformálnou cestou informujú o úspešných projektoch so slovenskou účasťou či o novinkách zo života organizácie.

Kancelária Creative Europe Desk má aj účet na sieti twitter, zriadený v januári 2014, informuje o podujatiach a výzvach, ďalej účet na sieti Youtube, za účelom zdieľania propagačných videí a zostrihov z podujatí, tlačových konferencií a pod. a účet na sieti linkedIN za účelom propagácie vzdelávacích podujatí, seminárov a pod.

## **B. Propagačné materiály**

Kancelária CED Slovensko distribuuje informácie o programe Kreatívna Európa taktiež e-mailovou poštou vo forme krátkych správ na základe databáz, zahŕňajúcich široké spektrum potenciálnych záujemcov – inštitúcií a fyzických osôb. Pravidelne vydáva newsletter Kultúra a MEDIA - elektronické letáky, ktoré informujú o aktuálnom dianí v podprogramoch Kultúra a MEDIA a o ďalšom dianí v európskom kultúrnom sektore.

Kancelária CED Slovensko bude pokračovať aj vo vydávaní Správy o stave slovenskej audiovizie (v roku 2014), slovenskej a anglickej verzie, jej autorom je Miroslav Ulman, redaktormi Vladimír Štric a Rastislav Steranka.

### **Mediálne výstupy**

Kancelária pravidelne spolupracuje so Zastúpením Európskej Komisie, ktoré má silné mediálne partnerstvá so slovenskými médiami ohľadom európskych tém, okrem toho organizuje tlačové konferencie a stretnutia s novinármi, zaoberajúcimi sa kultúrnym a audiovizuálnym sektorom.

### **Krátkodobé činnosti**

Poskytovanie informácií o novom programe Kreatívna Európa (2014-2020) potenciálnym žiadateľom.

Priame poskytovanie informácií sa realizuje prostredníctvom jednorazových informačných podujatí a na dennej báze prostredníctvom priamych telefonických, e-mailových a osobných konzultácií.

### **Informačné semináre, prezentácie a konferencie**

CED Slovensko plánuje zorganizovať **sériu informačných seminárov**, súvisiacich s aktuálnymi termínmi na predkladanie žiadostí o grant v roku 2015. Informačné semináre budú venované jednotlivým oblastiam podpory v rámci programu, podmienkam a kritériám projektov, spôsobu získavania partnerov pre projekty, ďalším zdrojom spolufinancovania projektov. Ich súčasťou budú aj prezentácie úspešných podporených projektov so slovenskou účasťou. CED Slovensko organizuje v priebehu roka aj konferencie, ktoré sú spojené s propagáciou medzinárodnej kultúrnej spolupráce, prezentáciou úspešných projektov, spolupracuje s inými subjektmi pri príprave podobných podujatí, využívajúc synergie publika a záujmov. Zúčastňuje sa na rôznorodých domácich a zahraničných konferenciách a stretnutiach.

### **Priame konzultácie (osobné, telefonické, e-mailom)**

Kancelária CED Slovensko poskytuje konzultácie na dennej báze rôznym subjektom a kultúrnym operátorom, najmä však tým, ktorí uvažujú o podaní projektu alebo majú záujem stať sa spoluorganizátormi ponúkaných projektov.

Osobné konzultácie sa týkajú najmä cieľov a zameraní jednotlivých projektov, časového plánu projektov, rozpočtov projektu, odpočítateľnosti výdavkov a spolupráce so zahraničnými partnermi.

Kancelária poskytuje tiež telefonické konzultácie. Ide buď o základné informácie (typy podporovaných projektov, výška podpory, finančné otázky) alebo konkrétne informácie z oblasti vyhľadávania partnerov, rozpočtu projektov, či vyplňovania žiadostí.

Rovnako prostredníctvom e-mailových konzultácií poskytujú pracovníci všeobecné informácie o programe, alebo riešia konkrétne otázky jednotlivých záujemcov o podporu.

Zároveň kancelária CED Slovensko poskytuje denne informácie širokému spektru zahraničných kultúrnych operátorov, najmä čo sa týka kontaktov na partnerské organizácie na Slovensku a iné relevantné informácie.

### **Spolupráca s partnerskými kancelárkami a inými inštitúciami v zahraničí, účasť na stretnutiach, seminároch a konferenciách**

Kancelária CED Slovensko využíva interný mailingový systém na dennú komunikáciu s ostatnými kancelárkami v Európe a na šírenie správ o vyhľadávaní partnerov na projekty. Systém sa výborne osvedčil a umožňuje okamžitú výmenu skúseností a názorov pri poskytovaní konzultácií.

CED Slovensko udržiava intenzívny kontakt a výmenu informácií s viacerými medzinárodnými organizáciami, aktívnymi na európskej úrovni (EFAH, IETM, ECF ai.), čo nám umožňuje poskytovať prehľad o dianí v európskom kultúrnom prostredí a zároveň prezentovať informácie o Slovensku na medzinárodnej úrovni.

Významnou súčasťou pracovnej náplne zamestnancov CED je účasť na medzinárodných podujatiach a konferenciách, ktoré im poskytujú kontakty a informácie o dianí v európskom kultúrnom sektore a o jednotlivých kultúrnych subjektoch v zahraničí. Väčšinu zahraničných podujatí tvoria špeciálne školenia k programu Kreatívna Európa organizované EK a EACEA. Tieto sú nevyhnutným zdrojom informácií pri účinnom poskytovaní konzultácií potenciálnym záujemcom o program, najmä pri vyhľadávaní partnerov.

Zodpovedný pracovník: Vladimír Štric, vedúci kancelárie Creative Europe Desk Slovensko

Bratislava, 24. 11. 2014



## **Prevádzka Kina Lumière – Kino Slovenského filmového ústavu**

Charakter činnosti: stála činnosť

Špecifikácia činnosti a priamych nákladov:

Slovenský filmový ústav v súlade so zákonom č. 343/2007 Z. z. (audiovizuálny zákon), konkrétne ustanovením § 24 písm. h) „prevádzkuje audiovizuálne technické zariadenie a kino na uvádzanie audiovizuálnych diel na verejnosti audiovizuálnym predstavením“.

V roku 2011 zabezpečil SFÚ z vlastných zdrojov spustenie prevádzky Kina Lumière (dňom 5.9.2011) po nevyhnutnej oprave a údržbe objektu filmového klubu na Špitálskej ulici č. 4 v Bratislave, ktorý bol od decembra 2009 uzatvorený, odpojený od elektrickej energie. Slovenský filmový ústav vykonal základnú údržbu prízemnia objektu – elektrických rozvodov, kúrenia, klimatizácie, hygienických zariadení, vymaľovanie, vyčistenie a vybrúsenie podláh, opravu kinokresiel, vybavenie kancelárie vedúcej kina, nákup hmotného a nehmotného majetku, vybudovanie predajného pultu, zabezpečenie objektu kamerovým systémom a iné.

Slovenský filmový ústav sprístupnil v roku 2011 pre verejnosť dve najväčšie kinosály, ktoré sa nachádzajú na prízemí s kapacitou 209 (K1) a 87 miest (K2). Pred začiatkom užívania obe kinosály prešli základnou technickou úpravou, vymenili sa premietacie plátna a sfunkčnili technologické zariadenia a kinosála 1 (K1) bola vybavená špičkovým digitálnym zvukom Dolby Digital Surround EX, ktorý v tomto objekte nebol. V prvej polovici roku 2013 SFÚ s finančnou podporou Audiovizuálneho fondu (AVF) pristúpil k digitalizácii kinosály K1 v štandardoch DCI, čím uskutočnil nevyhnutný krok smerom k zachovaniu prevádzky kina. Následne v prvej polovici roku 2014 prebehla DCI digitalizácia kinosály K2, ktorú AVF podporil v sume 37 000 €. V prvej polovici roku 2014 bola taktiež sprevádzkovaná kinosála K3 – vybavená novými 35 mm premietacími strojmi. V druhej polovici roku 2014 SFÚ predložil žiadosť o dotáciu na digitalizáciu kinosály č. 3 do Audiovizuálneho fondu, s predpokladom realizácie digitalizácii v prvom polroku 2015. Dofinancovanie digitalizácie K3 a K4 pre rok 2015 riešime prostredníctvom prioritného projektu a vlastných zdrojov SFÚ. K realizácii digitalizácie K3 ako aj sprevádzkovaniu štvrtej kinosály by malo dôjsť v priebehu I. polroku 2015.

Slovenský filmový ústav v súlade s listom č. MK SR č.551/2013-340/ zo dňa 9.7.2013 v súvislosti s finančným zabezpečením projektu „Renovácia a modernizácia filmového klubu Lumière“, ktorým nás zriaďovateľ informoval, že tento projekt bol na základe súhlasu ministra kultúry podporený vo výške 1 580 000 € v rámci prioritných projektov na rok 2013 v prvku programovej štruktúry 08T0103 boli na odstránenie havarijného stavu a vybudovanie časti inžinierskych sietí v suterénnych priestoroch objektu filmového klubu, ako i na doplnenie nevyhnutných stavebných prác a dodávok uvoľnené v roku 2013 finančné prostriedky v sume 189 000 €. Súčasne na doriešenie interiéru objektu filmového klubu Slovenský filmový ústav obdržal z tohto projektu príspevok na kapitálové výdavky na projektové služby v sume 20 400 € spolu v sume 209 400 €. V mesiacoch november – december 2014 prebieha výmena rozvodov elektroinštalácie a výmena vzduchotechniky a s tým súvisiace stavebné práce z dôvodu ich havarijnej situácie (revízia elektrickej energie umožňovala prevádzku kina len do konca roku 2014, vzduchotechnika je zastaraná zo 70-tych rokov minulého storočia, funkčná na cca 10%). Plánované ukončenie opravy a výmeny je v II. polovici januára 2015. Náklady spojené s uvedenou revitalizáciou sa hradia z príspevku MK SR a z vlastných zdrojov SFÚ.

Premietanie prebieha denne, spravidla 350 dní v roku. Denne sa realizuje 5 až 10 projekcií v kinosálach – K 1 a K 2, od marca 2014 aj v kinosále K3, ktorá je programovo definovaná ako Filmotéka – Študijná sála Slovenského filmového ústavu a pozicionovaná kritériami a členstvom SFÚ vo FIAF ako archívna kinosála. V roku 2014, k termínu 17. 11. bolo premietanie v kine Lumière pozastavené a jeho prevádzka bude obnovená po ukončení opráv a výmeny elektrických a vzduchotechnických rozvodov.

Predaj vstupeniek sa realizuje prostredníctvom systému ORES (portál navstevnik.sk), prevádzka kina je zabezpečovaná prostredníctvom vedúcej kina, zástupkyne vedúcej kina ako aj ďalších spolupracujúcich osôb na dohody (DOVP, DOPČ a DOBPS), ktoré realizujú premietanie, uvádzanie návštevníkov, predaj vstupeniek a edičných titulov SFÚ. Základnými nákladmi na prevádzku kina sú okrem osobných nákladov náklady energie (elektrická energia, teplo, voda), upratovanie objektu, náklady na opravu a údržbu, revízie, služby ROZPaPO, pravidelné mesačné polygrafické náklady (programový plagát a bulletin), náklady na prepravu filmov, poštovné, čistiace a hygienické potreby, drobný nákup – kancelárskych a iných potrieb. Ďalšími nákladmi sú poplatky distribučným spoločnostiam, ktorých filmy sú premietané v kine, priemerne predstavujú 50% podiel z tržby z premietania.

Názov Kina Lumière symbolizuje *návrat k podstate kinematografie a zároveň vyjadruje poctu zakladateľom filmu*. História staronového Kina Lumière na Špitálskej ulici č. 4 v Bratislave sa začala písať 12. septembra 1976, jeho štyri kinosály, klubové a kaviarenské priestory dostali vtedy názov Filmový klub. Autorom projektu tohto objektu bol Ing. Arch. Pavol Ondreička, kino patrilo pod Ústredie Slovenského filmu. Filmový klub bol od začiatku svojej existencie miestom väčšiny formálnych aj neformálnych stretnutí nielen divákov s filmom, ale aj filmových tvorcov, pre ktorých sa toto miesto stalo „stánkom“ slovenského filmu.

### **Dramaturgia kina, programová skladba**

Kino Lumière zastáva jedinečnú edukatívnu funkciu v kontexte všetkých kín pôsobiacich na Slovensku, bez kompromisov sa vymedzuje voči zábavnej vetve audiovizuálnej produkcie, keď má dva základné ciele:

- Sprístupňovať verejnosti audiovizuálne diela audiovizuálnym predstavením;
  - sprístupňovať predovšetkým diela z oblasti slovenskej kinematografie, európskej kinematografie a zlatého fondu svetovej kinematografie
  - sprístupňovať audiovizuálne diela s primárnym cieľom kultivovať a audiovizuálne vzdelávať odbornú i širokú verejnosť.
- Zabezpečiť audiovizuálne vzdelávanie prostredníctvom realizácie audiovizuálnych predstavení diel svetových kinematografií z archívneho fondu SFÚ podľa smerníc Medzinárodnej federácie filmových archívov (FIAF) ako aj diel, ku ktorým SFÚ vykonáva práva autorov (audiovizuálne diela vyrobené pred rokom 1991 organizáciami štátu hospodáriacimi v oblasti audiovizie, ktoré vykonávali tieto práva na základe všeobecne záväzných právnych predpisov platných pred rokom 1997, ak k nim nevykonáva práva podľa osobitného predpisu iba vysielateľ zriadený zákonom vysielajúci televíznu programovú službu).

Vo svojom programe sa zameriava predovšetkým na oblasti:

- Súčasná slovenská tvorba
  - o ciele vytváranie platformy pre diskusie medzi divákmi a filmármi (projekcie spojené s diskusiami s tvorcami)
  - o projekcie slovenských filmov s anglickými titulkami
  - o opakované uvádzanie slovenských filmov (nielen v premiérovom týždni, či mesiaci)
- Súčasná európska kinematografia (v súlade s kritériami a odporúčaniami Europa Cinemas)
- Zlatý fond slovenskej a svetovej kinematografie/Archívne kino SFÚ

- prehliadky a špecifické cykly
- Filmový kabinet – špeciálny vzdelávací projekt v oblasti svetovej a slovenskej audiovizízie určený širokej verejnosti.
- detský divák.

Kino Lumière zároveň poskytuje svoje priestory so zreteľom na svoje priority:

- najdôležitejším filmovým podujatiam na Slovensku,
- filmovým profesionálom pre účely skúšobných projekcií slovenských diel vo fáze postprodukcie.

**Program Kina Lumière zostavuje programová rada v zložení:**

- Silvia Dubecká, riaditeľka, Asociácia slovenských filmových klubov
- Zita Hosszúová, manažérka, Kino Lumière
- Marek Leščák, prezident, Slovenská filmová a televízna akadémia
- Simona Nôtová, tlačová tajomníčka, Slovenský filmový ústav (SFÚ)
- Miroslav Ulman, odborný referent, Audiovizuálne informačné centrum SFÚ

**Program Študijnej sály Slovenského filmového ústavu – Filmotéka zostavujú filmoví kurátori:**

- Michal Michalovič, Oddelenie dokumentácie a knižničných služieb, Národný filmový archív SFÚ
- Rastislav Steranka, Kancelária Creative Europe Desk, SFÚ
- Richard Šteinhübel, Oddelenie Filmového archívu, Národný filmový archív SFÚ

**Zodpovedný za prevádzku a dramaturgickú koncepciu Kina Lumière:**

- Peter Dubecký, generálny riaditeľ, Slovenský filmový ústav

Programová rada rozhoduje o špecifikách mesačného programu pre verejnosť, odporúča pravidelné a príležitostné cykly, odporúča spoluprácu na realizácii filmových prehliadok a festivalov ako aj uzavretých slávnostných projekcií. Výsledky rozhodnutí a odporúčaní spracováva manažér kina a zabezpečuje ich realizáciu – od prípravy tlačových informačných materiálov (programový bulletin, programový plagát), cez zabezpečenie konkrétnych titulov až po realizáciu špeciálnych podujatí.

**Kino Lumière a medzinárodná sieť kín Europa Cinemas**

Europa Cinemas je podporným programom MEDIA – programu Európskej únie so zameraním na podporu kín, ktoré sú prioritne zamerané na uvádzanie titulov európskych produkcií, pričom základnými podmienkami účasti v programe Europa Cinemas a zároveň kritériami pre získanie príspevku na podporu uvádzania európskych filmov a zvyšovanie audiovizuálnej gramotnosti sú (výber):

- kino, ktoré ročne odpremieta minimálne 520 predstavení,
- kino s kapacitou minimálne 70 miest,
- kino s minimálne 20 000 platiacimi divákmi ročne,
- kino, ktoré vo svojom programe uvádza minimálne 30% filmov nenárodnej európskej produkcie,
- kino, ktoré vo svojom programe uvádza minimálne 70% z celkového počtu odpremietaných európskych titulov v premiére, resp. v lehote dvanástich mesiacov po oficiálnej premiére v danej krajine.

Členstvom v sieti kín Europa Cinemas potvrdzuje Kino Lumière svoj záväzok a jednoznačnú profiláciu na európsku kinematografiu a vzdelávacie aktivity, ktoré smerujú k zvyšovaniu audiovizuálnej gramotnosti slovenskej verejnosti.

## Merateľné ukazovatele Kina Lumière za obdobie od 1. 1. – 31. 10. 2014

Návštevnosť a počet projekcií (zvyšujúci sa trend)

| Ukazovateľ       | 1.1. – 31.12.2013<br>(12 mesiacov) | 1.1. – 31.10. 2014<br>(10 mesiacov) | % nárast |
|------------------|------------------------------------|-------------------------------------|----------|
| Návštevnosť      | 52032                              | 58868                               | 13%      |
| počet premietaní | 1669                               | 1781                                | 7%*      |

- zastúpenie premietaní slovenských filmov (24%)
- zastúpenie premietaní európskych filmov (61%)
- zastúpenie ostatnej svetovej produkcie (15%)
- z toho zastúpenie prezentovaných archívnych filmov svetovej a slovenskej kinematografie (13%)

### Súvisiace činnosti Kina Lumière

- Predaj vstupeniek
- Predaj preukazov členov Filmových klubov
- Sprístupňovanie kultúry a podporu návštevnosti prostredníctvom prijímania kultúrnych poukazov Ministerstva kultúry SR s označením KINO a vykonávanie súvisiacej agendy
- Realizácia audiovizuálnych predstavení pre verejnosť
- Zabezpečovanie a realizácia školských audiovizuálnych predstavení s cieľom zvyšovať audiovizuálnu gramotnosť mládeže
- Zostavovanie programu kina, koordinácia výroby príslušných programových tlačovín a zabezpečenie ich distribúcie
- Komunikácia s distribučnými spoločnosťami a ďalšími subjektmi s cieľom zostaviť program, zabezpečiť nadobudnutie licencie na verejné premietania ako aj premietacích formátov v súlade s prioritami, ktoré sú špecifikované vyššie a vykonávanie súvisiacej agendy
- Publikovanie informácií o audiovizuálnych predstaveniach na portáli [www.navstevnik.sk](http://www.navstevnik.sk) a web stránke kina
- Vyhodnocovanie návštevnosti a tvorba štatistík podľa požiadaviek Audiovizuálneho fondu, Medzinárodnej siete kín Europa Cinemas, vedenia Slovenského filmového ústavu ako aj požiadaviek ďalších relevantných inštitúcií a subjektov
- Koordinácia komunikácie s Europa Cinemas a programovanie kina v súlade s prioritami a smernicami siete kín a vykonávanie súvisiacej agendy
- Zabezpečenie starostlivej údržby premietacej techniky v priestoroch kina
- Komunikácia a zabezpečenie spolupráce so subjektami, ktoré majú záujem o využitie priestorov kina na neverejné audiovizuálne predstavenia a organizovanie filmových prehliadok, festivalov a iných filmologických podujatí
- Zabezpečenie subpredaja vybraných produktov predajne Klapka.sk a vykonávanie príslušnej agendy.

### Realizáciu pravidelných činností Kina Lumière zabezpečuje manažér kina v spolupráci

s:

- generálnym riaditeľom,
- programovou radou,
- pracovníkom ODKS SFÚ (príprava anotácií k filmom),
- grafikom (externý spolupracovník SFÚ),
- pracovníkmi NFA (kontrola kópií, import/export filmov),
- tlačovou tajomníčkou SFÚ (tlačové správy a PR kina),
- zástupkyne vedúcej kina,

- uvádzačmi (na základe DoPČ/DoBPŠ)
- pokladníkmi (na základe DoPČ/DoBPŠ)
- premietачmi (na základe DoPČ/DoBPŠ).

Hlavné skupiny užívateľov – návštevníci kina, odborná i laická verejnosť – stavovské organizácie pôsobiace v oblasti kinematografie, organizátori filmových prehliadok a festivalov, zahraničné zastupiteľstvá, inštitúty, mestské kultúrne strediská, domy kultúry, súkromní producenti, televízne a rozhlasové spoločnosti, študenti – najmä humanitných odborov, novinári, filmoví distributéri, Združenie prevádzkovateľov a pracovníkov kín, filmové školy – najmä študenti VŠMU, Slovenský syndikát novinárov a iní.

Zodpovedný pracovník: Bc. Zita Hosszuová, manažérka kina

V Bratislave, dňa 24.11.2014

## **Správa a prevádzka (prevádzková a riadiaca činnosť inštitúcie)**

Charakter činnosti: stále a krátkodobé činnosti

### Špecifikácia činnosti a nákladov

Slovenský filmový ústav v rámci správy a prevádzky zabezpečuje organizáciu a koordináciu činností jednotlivých organizačných zložiek, oddelení a útvarov, aby bolo možné zabezpečovať úlohy a plniť poslanie inštitúcie v zmysle zákona č. 343/2007 Z.z. (audiovizuálny zákon) s tým, že súčasťou nákladov na túto činnosť sú i mzdy a odvody do poisťovních fondov týchto interných zamestnancov a niektorých zamestnancov pracujúcich na dohody o pracovnej činnosti alebo dohody o vykonaní práce. Jedná o oddelenie generálneho riaditeľa, činnosť tlačovej tajomníčky, činnosť ekonomického oddelenia, personálneho referátu, referátu hospodárskej správy a interného kontrolóra. Slovenský filmový ústav teda v rámci správy a prevádzky rozpočtuje mzdové náklady, zákonné odvody do poisťovních fondov a ďalšie sociálne náklady (stravné lístky, tvorbu sociálneho fondu a iné) na pracovníkov zabezpečujúcich riadenie a ekonomiku inštitúcie, ďalej náklady na národného koordinátora v Rade Eurimages, náklady na členské poplatky SFÚ v medzinárodných a národných inštitúciách a organizáciách, ako i náklady na ostatné pomocné činnosti spojené so správou a prevádzkou (informátori a iné).

Ďalej sú to nevyhnutné náklady na prevádzku sídelnej budovy na Grösslingovej ulici č. 32, časť nákladov na prevádzku skladu filmových materiálov v Pezinku, v bývalých Hurbanových kasárňach, prenajatých skladových objektoch, nájomné parkovacích miest, garáže, opravy a údržbu budovy, strojov, prístrojov a zariadení, revízie zariadení – v rámci zmluvy o správe so spoločnosťou Cofely, a.s. a ďalej náklady na spoločné priestory (kotolňa, výťah, EPS, EZS a iné), právne služby na zabezpečenie rozsiahlej agendy autorských práv, ale i ďalších obchodných (dodávateľsko-odberateľských) vzťahov, pracovno-právnych vzťahov a iných.

Slovenský filmový ústav v rámci správy a prevádzky rozpočtuje náklady na energie – voda, plyn, elektrická energia, nákup materiálu spojeného so správou a prevádzkou (od kancelárskych potrieb po špeciálny materiál požiarnej ochrany) telefónne, internetové a ďalšie telekomunikačné služby, náklady na upratovanie, čistenie, odvoz a likvidáciu odpadu, služby POZP a PO, pracovnú zdravotnú službu, náklady na prevádzku troch osobných motorových vozidiel, nákup DHM a DNM, ako i na obstaranie HIM spojeného so správou a prevádzkou objektov, výpočtovej techniky a jej údržby a iného majetku, ktorý má v správe majetku štátu, ďalej náklady na poistenia motorových vozidiel, dane z nehnuteľnosti a iné.

Zodpovedný pracovník: Ing. Marta Šuleková  
Hlavný ekonóm SFÚ  
a štatutárny zástupca generálneho riaditeľa

V Bratislave, dňa 24.11.2014